8STE JAARGANG NO: 212 — VRIJDAG, 10 SEPTEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Tupamaros laten Britse ambassadeur vrij

LEGER NEEMT TAAK VAN POLITIE OVER

STAAT VAN BELEG IN URUGUAY



G. JACKSON
...weer vrij...

MONTEVIDEO. — De Britse ambassadeur Geoffrey Jackson is gisteravond na een gevangenschap van acht maanden en een dag door de Uruguayaanse guerillabeweging der Tupamaros in vrijheid gesteld. De 56-jarige diplomaat, die op 8 januari in Montevideo was ontvoerd, verkeert in goede gezondheid.

Kort na Jacksons vrijlating maakte president Pacheco Areco van Uruguay bekend, dat hij de strijdkrachten had belast met de leiding van „de strijd tegen ondermijning en terrorisme". De operaties tegen de Tupamaros vielen tot dusver officiel onder het gezag van de politie, al namen er verscheidene keren ook legerafdelingen aan deel. Politieke waarnemers in Montevideo verklaarden dat het presidentiele besluit neerkomt op een afkondiging van de staat van beleg. Met pistoolmitrailleurs en bazooka's gewapende militairen patrouilleerden gisteravond en -nacht in gezelschap van politiemannen en mariniers in de uitgestorven straten van de hoofdstad.

Om 19.55 uur plaatselijke tijd gisteravond belde Jackson aan bij een kerk in Montevideo's noordelijke buitenwijk „Nieuw-Parijs". Hij vroeg de koster, die opendeed, de pastoor te roepen en vertelde hem dat hijopdracht had de kerk binnen te gaan en daar te wachten.

De Tupamaros hadden de vrijlating van Jackson woensdag al aangekondigd, maar men had getwijfeld aan de echtheid van hun communiqué, waarin werd meegedeeld dat het geen zin meer had de ambassadeur nog vast te houden na de ontsnapping — twee dagen tevoren — van 106 Tupamaros via een tunnel uit de gevangenis. Tot de ontsnapten behoorde de 36-jarige Raul Sendic, die in 1963 de guerillabeweging oprichtte. De Tupamaros hebben Jackson steeds beschouwd als gijzelaar voor gevangen medestanders. President Pacheco weigerde hardnekkig hun vrijlating, maar de gevangenen groeven zichzelf een weg naar de vrijheid — een enorme slag voor de regering.

Begonnen als plattelandsgroep, verplaatste deze voorhoede van de revolutionaire beweging in Latijns-Amerika zich snel naar de steden. Tot hun spectaculaire acties behoorden de ontvoering van regeringsfunctionarissen, diplomaten en buitenlandse adviseurs, en overvallen op banken en wapendepots. Zij tellen naar verluidt ongeveer 1.500 actieve leden, in een land van 2,8 miljoen inwoners. Vorig jaar doodden zij Dan Mitrione, FBI-adviseur van de Uruguayaanse veiligheidsdienst. Maar een andere Amerikaanse functionaris, Claude Fly, en de Braziliaanse consul-generaal Dias Gomide lieten zij na resp. 208 en 206 dagen vrij.

Het absolute record vestigden de Tupamaros met de ontvoering van ambassadeur Jackson, die 244 dagen is vastgehouden — langer dan welke andere diplomaat ook in de reeks politieke ontvoeringen van de afgelopen jaren, waartoe de Uruguayaanse guerillastrijders min of meer de stoot hebben gegeven. Jackson was op 8 januari bij klaarlichte dag ontvoerd toen hij op weg was van zijn ambtswoning naar de ambassade. In boodschappen liet hij later weten dat hij goed behandeld werd en medische verzorging ontving. Hij werd vastgehouden in een „volksgevangenis", in een kleine cel zonder venster en hij voelde zich „los van tijd en ruimte". De verstandhouding tussen hem en zijn ontvoerders leek redelijk. De Tupamaros verspreidden foto's van hem, o.m. een waarop hij lezend in het boek „100 jaar van eenzaamheid" (een bestseller van de Colombiaanse schrijver Garcia Marquez) was afgebeeld.

Jackson: „ik voel mij goed"

„Ik wist direct wie hij was, ik herkende hem van de foto's in de kranten", zo zei pater Jose Maria later. „Ik voel me goed", zo had Jackson hem meegedeeld. De pastoor waarschuwde telefonisch de politie en de Britse ambassade, die inmiddels al door een onbekende vrouw ervan op de hoogte was gesteld dat de ambassadeur zich in die kerk bevond. Jackson, die al jaren een hartaandoening heeft, werd onmiddellijk overgebracht naar het Britse ziekenhuis in de hoofdstad voor een medisch onderzoek. Hij was gekleed in lichte zomerkleden en geschoren. Drie uur later keerde hij terug naar zijn ambtswoning om in zijn eigen bed uit te rusten van alle vermoeienissen.

Vanuit het ziekenhuis belde de ambassadeur zijn vrouw in Londen op om haar het heuglijke nieuws mee te delen. Mevrouw Jackson was al enkele dagen na de ontvoering naar Engeland teruggekeerd en daar ingetrokken bij haar getrouwde zoon. De afgelopen maanden ontving zij verscheidene boodschappen van haar man waarin deze haar opbeurde. Een woordvoerder van het Britse Foreign office sprak van „schitterend nieuws" en minister van Buitenlandse Zaken Sir Alec Douglas-Home stuurde een persoonlijk boodschap met gelukwensen aan Jackson.

Jackson kreeg in het ziekenhuis bezoek van de Uruguayaanse ministers van Buitenlandse Zaken en Volksgezondheid. Korte tijd later belegde president Pacheco Areco een vergadering met zijn ministers van Defensie en Binnenlandse Zaken plus de leiders van de drie strijdmachtonderdelen, waarna bekend werd dat het leger in totale en absolute zin, zonder de minste beperking was belast met de strijd tegen de Tupamaros. Die zou wel in nauwe samenwerking met de politie worden gevoerd. Waarnemers vragen zich af, of personen die vanaf heden worden gearresteerd, voor militaire rechtbanken zullen moeten verschijnen.

Loon-en prijs stop in V.S. tot 13 november

WASHINGTON — De loon- en prijsstop van negentig dagen in de Verenigde Staten vervalt op 13 november a.s. maar er zal alles aan worden gedaan dat Amerika nimmer meer zal worden besmet met het virus van de „hollende inflatie". Dit heeft president Nixon gisteren verklaard in een toespraak tot Senaat en Huis van afgevaardigden die in gemeenschappelijke zitting bijeen waren.

Spionage bij Venezolaanse oliemaatschappij

CARACAS. — De Venezolaanse justitie heeft een onderzoek geopend naar de beweringen, dat waardevolle informatie en materiaal van buitenlandse oliemaatschappijen het land zijn uitgesmokkeld. Dat maakte de procureur-generaal in Venezuela, dr Cesar Naranja, gisteren bekend. De onthulling kwam kort na een mededeling van de gouverneur van de staat Zulia, dat twee Amerikaanse burgers waren gearresteerd op verdenking van diefstal van oliemonsters en technische informatie van een oliemaatschappij

„Schrijnende klassentegenstellingen"

Nederlandse politicus geschokt uit Suriname

SCHIPHOL. — Met de mededeling dat hij ten zeerste onthutst is over wat hij beschreef als wantoestanden op sociaal en economisch gebied is dr Bram van der Lek, voormalig kamerlid van de PSP, gisteravond op Schiphol teruggekeerd van zijn 10-daags bezoek aan Suriname. Hij zou daar namens het hoofdbestuur van de PSP een solidariteitsbezoek brengen aan het door de PNR (Partij Nationalistische Republiek) te houden congres. Hetzelfde gold voor twee leden van het Suriname-comité, Erik Paerl en Rene Graanoogst. Het congres werd in verband met de staking in Suriname na de eerste dag geschorst en afgelast.

Evenals de PSP in Nederland is de PNR in Suriname een heel kleine partij. Zij bezit in de Surinaamse Staten 1 zetel en die wordt bekleed door Eddy Bruma.

„Men beseft in Nederland onvoldoende", aldus dr Van der Lek, „hoe groot de werkloosheid in Suriname is" en hij noemde daarbij een percentage van 25 procent. Circa een vijfde deel van de 300.000 zielen tellende Surinaamse bevolking is volgens hem ondergebracht in echte krotten met slechts enkele vierkante meters oppervlakte. Massa-ontslag, het ontbreken van praktisch elke sociale voorziening en rechteloosheid van de meeste werkers waren andere tekortkomingen, die de pacifistische politicus tijdens zijn verblijf in Paramaribo verdrietig hadden gestemd.

Ook hekelde hij wat hij noemde de uitbuiting van het volk in een staat met zo weinig mensen, „die in uitzichtloze armoede leven ondanks de enorme bodemschatten en ondanks de jarenlange ontwikkelingshulp van in totaal wel 800 à 900 miljoen gulden.

Schuld

Desgevraagd wierp hij de voornaamste schuld op de vele conservatieve regeringen, die in Suriname aan het bewind zijn geweest en daaronder rekende hij ook de huidige regering van premier Sedney. Voorts was hij „erg geschokt over het sociale wanbeleid, dat door Nederlandse bedrijven in Suriname wordt gevoerd". Zij hebben een absolute macht over hun arbeiders, „die gedekt wordt door de huidige regering en naar we dezer dagen weer eens heel duidelijk geïllustreerd hebben gezien ook door de rechterlijke macht. Nog nooit heb ik zo goed beseft wat het woord klassenstrijd betekent. Voor mij had dat woord altijd een dogmatische bijklank van allerlei theorieën die mij nimmer hebben overtuigd, maar als er sprake is van schrijnendeklassentegenstellingen, dan is dat wel in Suriname", aldus de heer Van der Lek.

Politiestaat

De met dr Van der Lek teruggekeerde Erik Paerl van het Suriname comité completeerde dit beeld van Suriname met de mededeling, „dat de laatste tijd de neiging tot vorming van een politiestaat optreedt". Hij nam dat woord niet graag in de mond, maar hij had het geconcludeerd uit het feit, dat een aantal bekende mensen ten aanzien van de Surinaamse radio een spreekverbod was opgelegd. „Het is kenmerkend", zo vervolgde hij, „dat de minister van Justitie, dr J. Adhin, verschillende bezoeken heeft gebracht aan de politieschool in Wolfheze en bovendien een reis naar Jamaica heeft gemaakt om zich daar te oriënteren over de bereden politie, omdat hij die ook in Suriname wil invoeren".



LAGE MIERDE — Douane-ambtenaren hebben in de schuur van een boerderij in het Noordbrabantse dorp Lage Mierde een flinke clandestiene jeneverstokerij ontdekt. Daar het maken van "noon-shine" jenever ook in Nederland verboden is werd de „fabriek" door de douanemensen onbruikbaar gemaakt. Op de foto ziet men de apparatuur deels verborgen achter balen stro en plastic zakken.

Volkskrant in commentaar:

Migratiebeperking lijkt op een paniekbeslissing

DEN HAAG. — Na de reis van de Nederlandse parlementaire delegatie naar Suriname en de Antillen zijn twee zaken duidelijk geworden. Nederland wil nu van het Statuut af en los van die herziening wordt, blijkens mededelingen van het delegatielid mr Mommersteeg, gewerkt aan een beperking van de emigratie van Surinamers en Antillianen naar Nederland. Dat schrijf drs Hans van Amersfoort vanmorgen in de Volkskrant.

Zowel het Statuut als de daarmee min of meer verbonden migratie baren Nederland zorg. Het is dan ook niet verwonderlijk, zo vervolgt hij, dat Nederland nu heeft laten weten daar wel eens van af te willen.

Verbazingwekkend is het wel, dat Den Haag daar tot 1971 mee heeft gewacht. De verklaring hiervoor ligt in de geringe belangstelling voor en kennis van Suriname, ook bij Nederlandse politici. Suriname blijkt ondanks de „ontdekking" ervan in recente tijden voornamelijk een folkloristisch landje, waarvan de bewoners een merkwaardige neiging vertonen zich in Amsterdam te vestigen.

Wat op dit moment bijzonder verontrust, aldus van Amersfoort, is dat in een sfeer van gehaastheid, maatregelen worden aangekondigd, waarbij onjuiste, onnodige en onrechtvaardige beslissingen in de lucht blijken te hangen. De situatie in Engeland heeft geleerd, dat geen enkele maatregel zo snel wordt aangekondigd en uitgevoerd als maatregelen die door paniek worden ingegeven. De beperking van de migratie lijkt zo'n paniek-beslissing.

Voor Nederland is het aantal Surinamers op zich zelf geen enkel probleem, zo meent van Amersfoort. Er zijn nu zo'n 50.000 en het is een paniek-actie en in diepste grond racistische gedachte, dat de kern van het probleem gelegen is in het aantal.

Dit leidt tot metaforen als „het indammen van de stroom", die in Engeland uitgelopen zijn op tweederangs burgerschap en een institutionalisering van het rasvooroordeel.

Het gevaar is levensgroot aanwezig, zo schrijft Van Amersfoort verder, dat bij de thans gepraat over aantallen een algemene angst ontwikkeld wordt tegen Ambonezen, Surinamers en Antillianen. Het is daarom van belang nu zakelijk en op grond van feiten te oordelen. De verhouding tussen, Suriname, de Antillen en Nederland is inderdaad aan herziening toe. Maar aan plotselinge noodmaatregelen bestaat geen behoefte.

Anders staan wij over enkele jaren voor de krankzinnige opgave de vraag te beantwoorden of 75.000 Surinamers en Antillianen in Nederland juist wel of juist niet meer verantwoord is.

Wie zich serieus tot het beantwoorden van een dergelijke vraag zet, slaat goedbedoeld of niet de weg in naar een qua uitwerking racistische wetgeving, die de hier verblijvende rijksgenoten tot tweederangs burgers devalueerd.

Minister Rozendal bij presentatie Jaycee-agenda:

Antillen gaan actief voorlichten

AMSTERDAM — „Er bestaan plannen om te komen tot een meer actieve vorm van voorlichting, zowel aan het Nederlandse publiek in het algemeen als aan het Nederlandse bedrijfsleven", aldus de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, S.G.M. Rozendal gisteren in Amsterdam bij de presentatie van de bureauagenda, die door de Jaycees van Curacao en Amsterdam is samengesteld.

De minister beschouwde de agenda, waarvan 14.000 exemplaren zijn gedrukt, als een zeer belangrijk middel tot een positieve voorlichting over de Nederlandse Antillen. „Daar ontbreekt nog al het een en ander aan", zo constateerde minister Rozendal. „Gebrek aan geldmiddelen en een krappe personeelsbezetting hebben ertoe geleid, dat de voorlichting die tot dusver door mijn kabinet gegeven werd een meer passief karakter droeg. Slechts wanneer men erom vroeg, kreeg men informatie".

De bureauagenda 1972 die f 6,50 kost, geeft door middel van foto's en teksten een beeld van vrijwel alle aspecten van de Antilliaanse samenleving. De opbrengst is bestemd voor een tehuis voor gehandicapte kinderen op Curacao. Er is nog een beperkte aantal agenda's — 13.000 zijn er reeds verkocht — in voorraad.

Deze agenda moet dan ook als een zeer belangrijk middel tot een positieve voorlichting over de Nederlandse Antillen worden beschouwd", aldus minister Rozendal.

„Dat er aan deze voorlichting nogal het een en ander ontbreekt zal U wel bekend zijn. Gebrek aan geldmiddelen en een zeer krappe personeelsbezetting hebben ertoe geleid, dat de voorlichting die tot dusverre door mijn kabinet gegeven werd in het algemeen een meer passief karakter droeg. Slechts wanneer erom gevraagd werd, werd men voorgelicht. Er bestaan nu echter plannen om te komen tot een meer actieve vorm van voorlichting, zowel aan het Nederlandse publiek in het algemeen als aan het Nederlandse bedrijfsleven in het bijzonder. Met dit laatste wordt dan meer de zg „economic promotion" bedoeld. Voorstellen daartoe door mij gedaan, worden thans door de Antilliaanse regering bestudeerd.

Deze economic promotion zal tot doel moeten hebben belangstelling te wekken bij het Nederlands bedrijfsleven voor de gunstige investeringsfaciliteiten die de Nederlandse Antillen bieden. Tevens zal gewezen worden op de verdere verbreding van de economische basis van de Antillen, waaraan thans met hulp van de Nederlandse regering en de EEG gewerkt wordt.

Verbetering

Want, ondanks de talrijke moeilijkheden, waarmede de Antillen te kampen hebben, kan ik met voldoening vermelden dat in verschillende sectoren gestadig gewerkt wordt aan verbetering van de economie van het land.

Het uitgroeien van de Antillen tot een der belangrijkste toeristenlanden van het Caribisch gebied heeft het toerisme gemaakt tot een van de belangrijkste bronnen van inkomsten.

(Men leze verder op pagina 7)

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Brother John; WEST–END: 23.30 5 for hell; CINELANDIA: 19.15 21.15 Machinegun McCain; DRIVE–IN: 19.15 Bambi; 21.15 Love story; 24.00 Who killed Johnny Ringo? ; CINE–RIO: 20.00 Killers contra killers; ASIENTO: 19.15 Zeppelin - alle leeft.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Zuid-Bonam en morgenavond te Terra Corra.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon, : TEL.: 24200 PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

BRIDGE: 20.00 club CPN, Dominguito.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

LEZING: 20.00 scheidsrechter de Leo - Stella Maris.

SPORT

CUR. SPORTFED.: 20.00 ledenvergadering - Stella Maris.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

SPORT

ASIENTO: watersportdag - (kind. 8 - 14 jr).

ATLETIEK: 15.00 wedstr. - dokter Hugenholtz wisselbeker - rifstadion.

JEUGDVOETBAL

WILLEMSTADTERREIN: 14.00 W'stad B vs Tamarijn A - welpen A; 15.00 W'stad C vs W'stad D - pup. B; 16.00 W'stad D vs Oleander - asp. B.

TAMARIJN KLEIN: 14.00 Oleander vs Tamarijn B - welpen B; 15.00 Tamarijn A vs W'stad B - pup. A.

SUBT–TERREIN: 14.00 Oleander vs Tamarijn B - pup. B; 15.00 W'stad C vs Stormvogels B - asp. B.

GOG: 15.00 Stormvogels vs Asiento A - asp. A; 16.00 Stormvogels vs W'stad A - jrs.

TAMARIJN GRT: 15.00 Asiento B vs Tamarijn - asp. B.

SCHERPENHEUVEL: 15.00 Didi vs W'stad B - asp. B

– Nu we weten dat driekwart van het mensdom honger lijdt, moet iedereen alle vormen van luxe vermijden. Je kunt niet in overvloed leven terwijl een ander verhongert.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD – De volgende voorwerpen werden gevonden van 30 augustus tot en met 5 september: 1 damespolshorloge van het merk TIMEX, 3/10 lot van de landsloterij trekking d.d. 2-9-'71; 1 zwarte damesportemonnee inhoudende een geldbedrag en een half lot trekking 19-8-'71; 1 herenpolshorloge Orient Luxe met zilverkleurige band; 1 gouden borstspeld (pijlmodel); 1 zwarte herenportemonnee met wat geld en identiteitsbewijs t.n.v. John. E. Anslijn; 1 agenda van 1968 t.n.v. Agustin Fabra; 1 werkboekje t.n.v. E. Crafton.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – New Yorkse beurs is gisteren teruggeweken, meer bij gebrek aan vraag dan als gevolg van verkoopdruk. Analysten zeiden dat de mededeling van president Nixon in zijn toespraak tot het congres, dat de loon– en prijsstop op 13 november eindigt, enige onzekerheid heeft teweeg gebracht doordat hij niet liet weten wat erover in de plaats komt. De voornaamste kenmerken van de handel waren voortzetting van de winstnemingen die ook eerder deze week vielen waar te nemen, en ruilingen in portefeuilles. Analysten die op korte termijn gezien koersstijgingen verwachten, en zij lijken flink in de meerderheid te zijn, maakten zich geen grote zorgen over de stemming op de beurs noch waren zij overmatig teleurgesteld over het feit dat de president geen enkele nieuwe maatregel bekendmaakte.

ANKARA – Tegen 17 van 23 leden van de geheime organisatie het „Turkse Bevrijdingsleger" die worden beschuldigd van het ontvoeren in maart van vier Amerikaanse militairen en van terreurdaden, is in Ankara de doodstraf geeist.

Rogers: eerste stap tot herstel

V.S. blijven aandringen op revaluatie van yen

WASHINGTON. – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, W. Rogers, heeft gisteren gezegd dat de Verenigde Staten blijven vasthouden aan hun eis tot een belangrijke revaluatie van de Japanse yen en andere buitenlandse valuta's als een eerste stap naar het herstel van de internationale monetaire stabiliteit. Minister Rogers drong voorts aan op afschaffing van de Japanse beperkingen op invoer en buitenlands kapitaal. De Amerikaanse minister heeft, naar uit een door het ministerie van Buitenlandse Zaken vrijgegeven publikatie blijkt, deze mededelingen gedaan tijdens een besloten bijeenkomst van het Amerikaans-Japanse comité voor handel en economische aangelegenheden, waaraan door Amerikaanse en Japanse ministers wordt deelgenomen.

Deze bijeenkomst is gisteren begonnen en zal vandaag worden voortgezet. Blijkens de publikatie heeft minister Rogers onder meer gezegd dat de Amerikaanse regering van mening is dat een land met een chronisch overschot zoals Japan de verplichting heeft de noodzakelijke maatregelen te nemen zoals vergroting van de invoer, het doen verdwijnen van uitvoerstimulerende maatregelen, het stimuleren van de kapitaalexport en het opwaarderen van zijn valuta, teneinde de betalingsbalans van het land in evenwicht te brengen. Uit de door minister Rogers afgelegde verklaring blijkt dat hij tijdens de bijeenkomst niet de onomwonden eis heeft gesteld dat Japan de verplichting op zich moet nemen tot revaluatie over te gaan. Hij heeft evenmin melding gemaakt van een bepaald percentage waarmee de yen zou moeten worden gerevalueerd, doch in Amerikaanse monetaire kringen is eerder opgemerkt dat een percentage van vijftien procent nodig zou zijn om de yen in een meer reëele verhouding tot de Amerikaanse dollar te brengen.

Tijdelijk

De door president Nixon ingevoerde toeslag van tien procent op de Amerikaanse invoer, waardoor vooral Japan wordt getroffen, is volgens minister Rogers bedoeld als tijdelijke maatregel. De afschaffing ervan zal naar Rogers opmerkte afhangen van een bevredigende regeling met de voornaamste handelspartners van de Verenigde Staten, waarbij de Verenigde Staten de redelijke zekerheid moeten hebben dat de vooruitzichten voor de Amerikaanse betalingsbalans gunstig zijn.

Philips wint proces tegen Sony-importeur

AMSTERDAM – De president van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam heeft Philips in het gelijk gesteld in een kort geding, dat deze onderneming aanhangig had gemaakt tegen de Nederlandse Sony-agent Brandsteder.

Philips had gevorderd, dat aan Brandsteder een verbod zou worden opgelegd, kleurentelevisieapparaten te importeren in Nederland, die inbreuk maken op het zogenaamde derde harmonische octrooi van Philips. In zijn uitspraak heeft de president tevens bepaald, dat voor elk toestel waarmee dit verbod wordt overtreden door Brandsteder een bedrag van 5000 gulden aan Philips verschuldigd zal zijn.

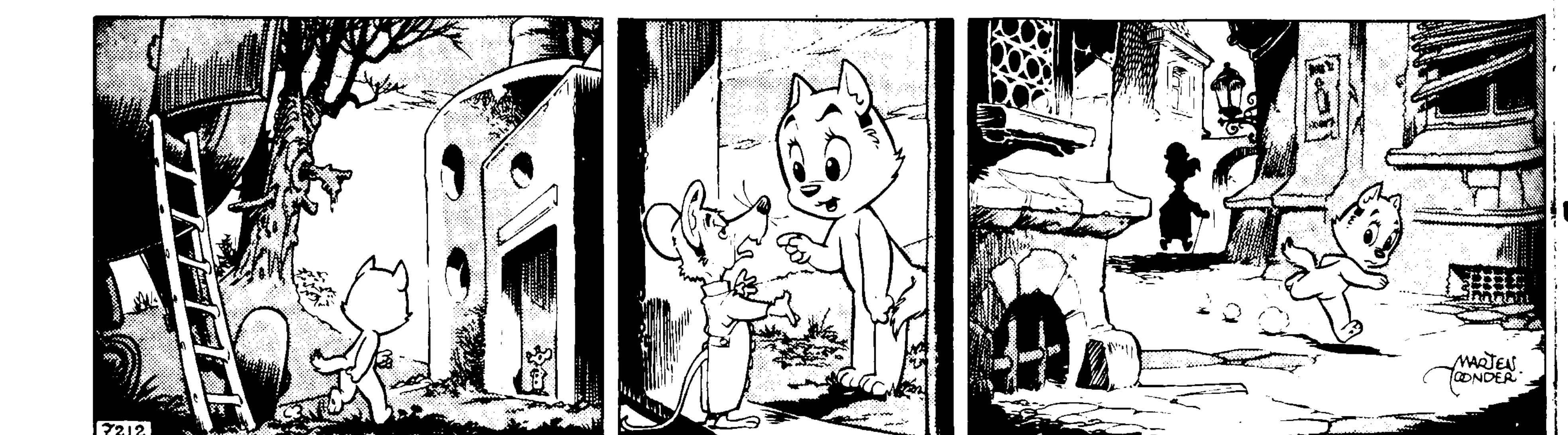
Beurs van New York

	8/9		8/9
Afc Industries Inc.	56 3/4	Marcor Corp.	33 3/4
Air reduction	22	Martin Mariette Corp.	19 5/8
Allied Chemical	34 1/4	May Department Stores Co.	49 5/8
Alum. Co. of America	52	McD. Douglas Aircraft	29 1/4
American Brands	45	Merck & Co.	
American Can Co.	34 1/8	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	35 1/4	Mobil Oil Corp.	50
American Electric Power	26 5/8	Monsanto Co.	50 1/4
American Metal Climax	30 3/4	National Biscuit Co.	43 3/4
American Motors Inc.	7 3/4	National Cash Register	15 5/8
Am. Smelting & Refining	23	Nat. Distillers & Chemical	23 1/4
Am. Teleph. & Telegr.	43 3/8	National Gypsum Co.	43 3/4
Ampex Corp.	16	National Steel Corp.	29 1/4
Anaconda Company	18 1/4	North Am. Rockwell Corp.	20 3/4
Armco Steel Corp.	72 1/4	Olin Mathieson Chemical	30 1/4
Atlantic Richfield Co.	43 1/8	Pacific Gas & Electric,	6 7/8
Bendix Corp.	26 5/8	Pennsylvania Central Co.	62 3/8
Bethlehem Steel Corp.	15 3/4	Pepsico, Inc.	38 1/4
Boeing Co.	132 5/8	Phelps Dodge	69 3/8
Burroughs Corp.	71 1/2	Philip Morris Inc.	32
Canadian PPacific Ry Co.	77 1/4	Philips Petroleum	73 1/4
Celanese Corp. of America	52 5/8	Proctor & Gamble	33 1/2
Chase Manh. Bank (N.Y.)	68	Radio Corp. of America	26 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	31 1/8	Republic Steel Corp.	63 5/8
Chrysler Corp.	44 3/4	Reynolds Ind.	40 3/8
Cities Services Co.	50 3/4	Royal Dutch Petroleum	33 1/2
Colgate Palmolive Co.	19 5/8	Santa Fe Ind.	93 1/8
Colt Industries Inc.	36 3/8	Sears Roebuck & Co.	46 3/4
Commonwealth Edison	25 1/8	Shell Oil Co.	20 3/4
Consolidated Ed. of NY	36 1/2	Southern Co.	90 1/4
Continental Can Co.	31 7/8	Southern Railway	31 3/4
Continental Oil	16 5/8	Sperry Rand *& Corp.	55 3/8
Curtiss Wright Corp Class "A"	43 5/8	Standard Oil of Calif.	66 1/4
Dart Ind.	74 7/8	Standard Oil Co. of Indiana	74
DOW Chemical	157	Stand. Oil Co. of Nw Jersey,	59 5/8
Dupont (e.i.) de Nemours	87	Studebaker Worthington	53 1/2
Eastman Kodak	38 3/4	Sunn Oil	33 5/8
First National City Bank	70 1/8	Texaco Inc.	106 3/4
Ford Motor Co.	39	Texas Instruments Inc.	19 5/8
Fruehauf Corp.	29 1/2	Transamerica Corp.	48 1/8
General Electric Co.	64 3/4	Union Carbide Corp.	– –
General Food Corp.	35 5/8	Union Pacific Railroad	21 1/2
General Motors	83 1/4	Uniroyal	33 1/2
General Public Utilities	22 7/8	United Aircraft Corp.	14
General Tel. & Electronics	31	Un. Brands Co AMK Corp.	31 5/8
Getty Oil	86 3/4	U.S. Steel Corp.	
Gilette Co.	42 1/4	Western Union Telegraph,	44 1/2
Gimbel Brothers Inc.	34 1/2	Westinghouse Electric Corp.	93 3/4
Goodyear Tire & Rubber	34 1/4	Woolworth (F.W.)	52 1/8
Gulf Oil Corp.	29 1/8	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	43 5/8	Brascand	19 1/4
Intern. Business Machine	306 3/4	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	28 1/4	Amerade	55 7/8
Intern. Nickel of Canada	32 7/8	Brit. Am. Oil	26 3/4
Intern. Paper	34 5/8	Caterpillar	55 1/2
Intern. Tel. & Tel.	58	Columbia Gas	33 5/8
Johns-Manville Corp.	40 3/4	North Am. Phil. Corp.	24
Kennecott Copper Corp	32 1/8	Westerband	33 1/4
Kraft Co.	40 1/8	W.M.	38 7/8
Litton Industries Inc.	28 1/4	Twent Cent Fox	10 1/4
Lockheed Aircraft	10 5/8	DOW Jones Index	915.89

Beurs van Amsterdam

	9/9		9/9
7 pct Ned. 66	94.30	OGEM	77.50
AKZO	75.60	Pakhoed	85.50
Heinekens bel. en beh.	2 226.00	Rijnschelde	175.00
Heinekens Bier	2 237.50	E.M.S.	17.00
Hoogovens	66.90	Scholten-Honig	53.20
Philips	37.00	V.M.F.	100.50
Unilever	117.00	Ver Ned. Uitgeversbed.	111.50
Kon Olie	139.60	Wereldhaven	107.70
K.L.M.	123.50	Wessanen	66.70
K.N.S.M.	100.30	Ant. Brouwerij	– –
Van Ommeren	245.00	Ant. Verf	118.0
Scheepvaart Unie	64.00	Aruba Electra	– –
Alg. Bank Ned.	271.50	Sur. Brouwerij	– –
Nat. Nederlanden	62.00	Con verto	790.00
Ngombezi	81.0	Goldmines	111.00
Alb. Heijn	169.80	IKA bel. mij	152.00
Amro Bank	56.30	NEFO	66.30
Bergoss	192.00	Robeco	233.50
Van Berkel	166.00	Rolinco	171.00
Bols	133.70	Utilico	128.90
Bredero ver. bedr.	334.0	Alcan Alum.	195
Buehrmann Tetterode	54.70	Ned. Ant. 6 1/2 '67	89.4
Bijenkorf Beheer	81.80	Ned. Ant. 5 '60	80.5
Calvé	765.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	90.5
Cur. Handelmij	172.50	Ned. Ant. 4 1/2 '62	83.0
Elsevier	401.00	Unitas	82.50
Fokker	34.90		
V. Gelder	66.00		
Gist-Brocades	56.00	Inter Concerns	97.0
v.d. Grinten	186.50	Industrie	109.7
Hagemeijer	121.00	Scheepvaart	82.8
Internatio-Muller	53.20	Banken	98.7
Kon. Ned. Papier	120.5	Handel	98.2
Naarden	62.50	Algemeen	101.4

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7212 – Na de mislukte poging om heer Bommel te ontvoeren had Tom Poes de helicopter rechtstreeks naar Rommeldam gestuurd. Daar landde hij op het grasveld voor het laboratoruim van professor Prlwytzkofski en stapte uit. Het gebouw lag verlaten in de lentezon, maar toen hij naar de deur liep kwam de assistent Pieps naar buiten. „Wat is dat?" vroeg deze. „Dat is toch het toestel waarmee de prof naar de gasbel gevlogen is? Wat is er aan de hand?" „Ik kom iemand halen", legde Tom Poes uit. „Heb je hier ook een grijsaard gezien met een oude bontjas en een afgeknipte baard?" „Die?" zei de assistent peinzend. „Ja, die heb ik gezien. Hij kookte soep van de klaver. op het grasveld, en zocht naar een opvolger. Een moeilijke figuur. Ik h naar het arbeidsbureau gestuurd." „Ik ga hem achterna!" riep To „Hij is op de heide nodig, want anders komt er niets van die gasbel Let jij zo lang op de vliegmachine." Met deze woorden zette hij het lopen en holde naar Rommeldam om de bejaarde hoeder op te spo moet vlug zijn," dacht hij. „Ik moet Ibbele vinden voordat de h gevonden wordt. Want dan zullen ze denken, dat het toestel gestol dan zit ik erlelijk in. Dat kan ik niet hebben; ik moet zo gauw moge met die oude hoeder."

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEEL



36–16. „U mag vooral geen overijlde conclusies trekken, meneer Wei," zegt Rechter Tie tot de ontstelde reder. „Zelfs als we uit de vondst van deze zakdoek zouden mogen afleiden dat uw vrouw naar de hoeve van Fan is gelokt, dan staat het nog allerminst vast dat zij ook vermoord is. In elk geval is het lijk van de vrouw, die Fan moet hebben vergezeld, niet gevonden. De hut waar ik de zakdoek vond, staat overigens dichtbij de verlaten tempel. Heeft U ook het gerucht gehoord dat het daar zou spoken? Mijn luitenant zal een onderzoek instellen. Het is jammer dat ik vergeten ben om er naar te informeren bij de abt, toen ik zoëven bij hem op bezoek was. Misschien houden sommigen van zijn monniken zich daar bezig met praktijken waar hij niets van afweet. Dat zou meteen verklaren waarom de aalmoezen passeerde. U moet namelijk weten dat we ook het lijk van een monnik gevonden. Ik geloof toch dat ik beter nog even terug kan gaan naar Wolken Tempel. O ja, de abt vertelde me over uw vrome ondernem wijdingsplechtigheid is bepaald op morgenavond." „Ik kan u toch gaan zonder iets te gebruiken, Edelachtbare," zegt Wei wellevend. „ me toe dat ik u een maaltijd aanbied in het restaurant aan de kade befaamd om zijn gestoofde krabben." Rechter Tie neemt de uitnod Wei vervolgt tot zijn zaakwaarnemer: „Jij kunt nu verder je gang ga Je weet wat je te doen staat."

DIAMANTEN-KONING

PAUL VLAANDEREN

MICHELLE IS GEEN LIFTSTER. MAAR ZE IS EENVOUDIG 'WEG' VAN ONZE BENTLEY.

WEL, WE VERTREKKEN OM 9 UUR.

HEEL VRIENDELIJK VAN U, MONSIEUR.

KNAP, MAAR TRIEST! MISSCHIEN ZIT HAAR IETS DWARS.

HET ARME KIND KIJKT ZORGELIJK... HÉ, ZE KOMT TERUG.

PARDON, MONSIEUR, MAAR WELKE WEG NEEMT U NAAR CALAIS - VIA DIEPPE OF VIA NEUFCHATEL ?

IK WEET NIET. IS D LANGRIJK

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassiek concert; 22.00 int. nieuws; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.05 penelope pitstop; 17.30 Alliance Française; 17.57 morning star; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.16 please don't eat the daisies; 19.47 opec progr.; VTR Lourdes/ETAO; 20.15 Gunsmoke; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 "la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 panorama deportivo; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (A.V.D.); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.); 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws (eng.); 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 gov. inf. progr.; 19.15 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Flipper; 17.30 morning star; 18.00 media hora/insight; 18.30 Alliance Française/Esso; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.25 Amstel-nieuws; 19.30 lancelot link; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 the saint; 22.30 the champions.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening met o.a. buitenlands weekoverzicht Faoendé door Ursie Bento en Ruud van Hilten; radiokrant; 20.20 einde uitz.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 zat. ochtenduurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.35 ,vervolg zat. ochtend-uurtje met Lies; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reklame-hoekje; 13.00 nieuws; 13.10 aanv. muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 hitparade; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 musica int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia local (pap.); 13.00 instrum 13.15 rancheras; 13.30 hit parade; noticia local; 16.30 felicitaciones; boleros.

Burgerlijke stan

WILLEMSTAD. – GEBOREN 2 sep Ludrick Pieter-Martis; 2 Gereauld Scharbaai-Decaster; Etienne Francisco; 3 sep Soetekouw-Stribos; 30 aug Cas Martinus-Lacroes; 4 sep Randy ferts-van Ams; 5 sep Sherell M -Neckles; 4 sep Brian Lee Le Prince; 1 sep Yahaira Davela chez:

SAMBUMB

Niet allerdaags papiament veelal als een streekjargon worden gezien.

Pikón – smalle chapi, vaa maakt van een halve piekhouwee

Kumbu – dwaallicht, "de g van de eerste mensen die op eiland kwamen," flambouw va sers die gengu's vangen.

Mei – bijna rijp.

Mama Celestina – soute "een die ook bijeenkomsten dans organiseert."

Cas di biá – doorgangshuis, re vous huis, huis dat voor enkele wordt verhuurd aan paartjes.

Pimpi – mandje voor boods pen; iemand die boodschappen brengt voor een beminde, iema voor geld een ander schadu gegevens over hem verzamelt; trouwbare kerel, afperser.

Shoshon – roerstok, pal'i lele.

Dechi – bussel hout.

Tacu – vast van karakter.

Zámajo – geheimzinnig, gev gezegd van een duistere avond.

Officiele koersen

WILLEMSTAD – Officiele koersen Bank van de Nederlandse Antillen op 10 september 1971 en tot nader order:

Valuta	Aankoop	Verkoop aan publiek	Devizen p
Ned. Gulden (per nf.100)	54.03	54.83	0.40
Pond Sterling	4.57	4.64	0.04
U.S. Dollar	1.86	1.88	0.015
Sur. Gulden	99.47	100.27	0.80

MOGELIJKHEDEN VOOR TOERISME EN KLEINE INDUSTRIEEN

Inzet Henk Dennert werpt eerste resultaten af:

Japan toont belangstelling voor Nederlandse Antillen

WILLEMSTAD. – In het gezelschap van een aantal Japanse zakenlieden vertoefde de afgelopen twee weken op de Nederlandse Antillen de heer Henk Dennert, die zoals bekend vier maanden geleden zich in de Japanse hoofdstad Tokio vestigde als handelsvertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen. De heer Dennert voerde op verzoek van een aantal Japanse firma's tijdens zijn veertiendaags verblijf, waarbij hij behalve Curacao ook Aruba, Bonaire en Suriname bezocht besprekingen met de plaatselijke autoriteiten en bedrijven omtrent eventuele vestiging van Japanse gegadigden op de Antillen. Zowel voor Curacao als Bonaire werden een aantal interessante projecten bekeken waarover de heer Dennert in dit stadium echter nog geen mededelingen wilde doen. Hij gaat eerst in Japan verslag uitbrengen van zijn reis en hoopt dat kort daarna een Japanse missie naar de Antillen zal reizen voor verder overleg.

Japans toerisme naar Antillen

Eén van de plannen waarover de heer Dennert wel wat meer kon vertellen is dat van de JAL-PAK. De Japanese Airlines (JAL) voert sinds enige tijd package-tours uit naar New York dat zo'n beetje voor de Japanner hetzelfde is als Parijs voor de Europeaan. De Japanse welvaartstaatbewoner is uitgekeken geraakt op de hula-hula meisjes en de Hawai-muziek van Honolulu, Guam en andere plaatsen in de Pacific waar de Japanse toerist traditiegetrouw naar toe ging. Men wil iets meer van de wereld zien en het oog is daarbij gevallen op het Caribisch gebied. Een tourist-promotion film van Curacao die in Tokio op de t.v. werd vertoond, trok zozeer de aandacht van de JAL dat deze maatschappij contact opnam met de heer Dennert om de mogelijkheden na te gaan om in de 18-daagse New York-excursie ook een bezoek van twee dagen aan de Nederlandse Antillen op te nemen. De 18-daagse reis kost alles inbegrepen zo'n f. 3300 Antilliaans en voor de excursie naar de Antillen wil de JAL f. 300 uittrekken, wat de heer Dennert persoonlijk wat aan de lage kant vindt.

Wil men echter de Japanner zover krijgen dat hij als toerist op grote schaal het Caribisch gebied komt bezoeken dan moet aan drie typisch Japanse wensen worden voldaan: Japans voedsel, een sauna en massage-inrichting en een golfbaan.

Initiatief

Zowel met de overheid als met de lokale hotels heeft de heer Dennert deze plannen besproken en er heeft zich reeds in dit opzicht een interessant initiatief ontwikkeld. Met de heer Dennert reisde speciaal voor deze besprekingen mee de Japanner H. Gunjima een expert op het gebied van sauna-massage inrichtingen en restaurants. Voor wat betreft de vestiging van de Sobu Adachi - bankiersgroep die zoals bekend toestemming heeft verkregen om op Curacao een bankbedrijf te openen deelde de heer Dennert mee dat het wachten nog is op een bepaalde vergunning voor het voeren van financiële operaties. Deze Adachi-groep wil trouwens beleggen in een aantal andere Japanse bedrijven en overweegt mogelijkheden van vestiging van deze bedrijven op Curacao. Als mogelijkheden ziet de heer Dennert een plastic-industrie, waarbij echter het probleem zich doet gelden dat de Antillen geen basis-industrie hebben die de nodige grondstoffen kan leveren, een grote vries-opslagplaats voor vis, vlees en levensmiddelen die geëxporteerd kunnen worden naar het Zuidamerikaans vasteland en het Caribisch gebied en een wervingsindustrie van grondstoffen uit Suriname tot halffabrikaten. De Japanners zijn echter vooral geïnteresseerd in de Antillen als distributiecentrum vanwege de uitstekende scheepvaart- en luchtverbindingen en de tele-communicatie. Ook de rechtszekerheid die men hier heeft speelt een grote rol evenals het feit dat de Antillen een oase van politieke stabiliteit en rust zijn in een nogal woelig gebied. Incidentele stakingen schrikken de Japanners niet zozeer af, want ook in Japan en trouwens overal ter wereld wordt weleens gestaakt voor het verkrijgen van betere arbeidsvoorwaarden. Ook de lonen vindt men hier niet te hoog want het verhaal dat de loonkosten in Japan stukken lager liggen dan elders ter wereld is inmiddels allang achterhaald. In het Japanse loonpakket moet men immers ook rekenen het ehele scala van faciliteiten die de Japanse werkgever in steeds grotere mate is gaan verlenen aan zijn arbeiders: kleding, recreatie, vervoer, sociale voorzieningen enz. Bovendien werkt het bonussysteem waarbij het veelal voorkomt dat arbeiders drie of vier extra maandlonen als bonus voor behaalde produktie verdienen, sterk kostprijsverhogend.

Faciliteiten

De Nederlandse Antillen trekken in principe dus de Japanner wel aan, maar dan moet er scherp geconcurreerd worden met andere landen die de Japanse industrie-kolos willen interesseren en daarvoor allerlei faciliteiten verschaffen. Zo moet worden nagegaan of onze belastingfaciliteiten vergeleken bij andere landen inderdaad wel zo gunstig zijn. Van de andere kant moet men niet evenals in het verleden enorme uitgaven zelf doen aan infrastructuur en dergelijken en deze door Nederland laten betalen om bepaalde industrieën aan te trekken. De Japanners zijn gewend aan het feit dat in andere landen naast de faciliteiten keiharde voorwaarden aan hen worden gesteld ten aanzien van investeringen van een gedeelte van de winst in het land van vestiging, zelf betalen van een deel van de infrastructuur en zo voorts. Men moet dus met degelijke argumenten komen om het Japanse bedrijfsleven te interesseren, maar wanneer dit gebeurt zijn er enorm gunstige toekomstmogelijkheden voor de Antillen. Henk Dennert blijft zeer voorzichtig optimistisch, misschien een Japanse karaktertrek die hij heeft overgenomen van het land en de bewoners van Nippon die hij zeer bewondert. Maar toch verzucht hij bij de gedachte dat hij volgende week na een kort verblijf in Nederland weer in Tokio zit: „ons klimaat, onze zee en onze mensen zijn onbetaalbaar. Dit vindt je nergens ter wereld....."

Toon Abraham:

Beukeboom wilde met DP samenwerken

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. – Na het verschijnen van het interview dat de Amigoe had met Charles Beukenboom naar aanleiding van diens herintrede in de politiek, gaf de heer L. A. Abraham van de DPB het volgende commentaar:

„In het interview zegt Beukenboom dat Toon volksvijand nr. 1 van Bonaire is. Ik beschik echter over bewijzen dat Charles Beukenboom geprobeerd heeft met de D.P. samen te werken. De voorwaarde was dan wel dat hij (Beukenboom) gedeputeerde zou worden".

„Ik beschik over een geluidsopname waarin dit ter sprake komt. Verder is er een brief, getekend door R. P. Saleh, de huidige gezaghebber, waarin deze voor de heer Beukenboom bemiddelt. Als tegenprestatie was Charles Beukenboom bereid de P.P.B.U, op te heffen", aldus de heer L. A. Abraham. Dit alles vond plaats in 1968.

Verder deelde de heer Abraham mee dat de Amigoe, zo zij dat wenst, de tape kan beluisteren.

Nederlandse agenten wel op Aruba welkom

WILLEMSTAD. – Naar aanleiding van het protest-telegram dat Frente-leider Wilson Godett heeft verstuurd in verband met de komst van vijftig Nederlandse politie-agenten, heeft de redacteur van het Arubaanse weekblad Chuchubi, de heer G.J. Schouten een telegram gestuurd naar de Antilliaanse regering waarin hij zegt dat Aruba samen met de Europese Nederlanders en de afstammelingen hiervan de vijftig politiemannen met open armen wil ontvangen.

„De Curacaose politiemannen op Aruba kunnen dan onmiddellijk teruggestuurd worden naar hun Dushi Korsow en zullen zeer gelukkig zijn aan het thuisfront te dienen. De Arubanen en Europese Nederlanders en afstammelingen hiervan zullen gelukkig zijn met toestand als vooren met koloniale politie-agenten. Godett bedoeld zeker fractieleider Staten Bevrijdingsfront Bovenwinden of St. Eustatius? ", aldus de tekst van het telegram van de heer Schouten.

G. Mercera naar Trinidad voor predikantopl.

(Van onze correspondente)

RINCON – Zondag wordt er te Rincón een afscheidsdienst gehouden voor Gironimo Mercera. G. Mercera vertrekt dinsdag naar Trinidad voor een opleiding tot predikant. Hij volgt daartoe op Trinidad eerst een „Pre-Theological" jaar en na afloop daarvan zal hij aan de Theologische hogeschool van Jamaica een verdere opleiding van vier jaar volgen. Voor deze opleiding heeft hij een beurs gekregen en als alles goed gaat wordt G. Mercera de eerste Antilliaanse predikant van de P.K.N.A., die afkomstig is van Bonaire.

Gironimo Mercera werd op 6 november 1941 te Rincón, Bonaire geboren en was een van de meest bezielende jeugdleiders die ook meewerkte in de Hubentud pa Cristo.

De afscheidsdienst van zondag zal gehouden worden om 7.30 uur in de kerk van Rincón.

Storm ontstond volkomen onverwacht

Bc weerlegt kritiek ivm laat alarm bij storm

ORANJESTAD – In verband met de gelanceerde kritiek als zou het Bestuurscollege dinsdagochtend te laat gewaarschuwd hebben voor de tropische storm die Aruba zou passeren, gaf het Bestuurscollege van Aruba de volgende uitleg: dinsdag 7 september om kwart voor tien 's morgens ontving de gezaghebber van Aruba telefonisch bericht van de Meteorologische dienst op Curacao dat op die ochtend om 9 uur een weervliegtuig van van Puerto Rico op 30 mijl ten oosten van Aruba een circulatie was tegengekomen, die zich met een snelheid van 15 knopen per uur in westelijke richting verplaatste.

Het bericht vermeldde verder dat de circulatie dreigde uit te groeien tot een tropische storm, die zware regenbuien met zich mee zou brengen, waarin rukwinden zouden kunnen voorkomen met uitschieters met een windkracht van 40 à 50 knopen. Deze tropische storm zou Aruba langs de noordkust op een afstand van 10 mijl passeren. Geadviseerd werd door de Metereologische dienst te Curacao om op Aruba de eigenaren van kleine boten te waarschuwen om niet uit te varen, hun boten op het land te trekken of goed vast te maken. Op de vraag of er orkaangevaar voor Aruba dreigde, werd ontkennend geantwoord.

Onmiddelijk hierna werden met grote spoed de havenmeester en een ambtenaar van de Arubaanse Voorlichtingsdienst bij de gezaghebber ontboden.

Na overleg bleek dat de havenmeester van Aruba, gezien de binnengekomen weerberichten, hetzelfde adviseerde als de Meteorologische Dienst van Curacao, nl. de eigenaren van kleine boten waarschuwen hun boten veilig te stellen en niet uit te varen. Meteen hierna is door de havenmeester met behulp van al het beschikbare personeel op de Haven- en Loodsdienst, ervoor gezorgd dat alle vissers zowel te Oranjestad, Noord als Savaneta, zo snel mogelijk persoonlijk gewaarschuwd werden. Ook de Lago en de schepen die in de buurt waren, werden op de hoogte gesteld. Tegelijkertijd zijn door de Arubaanse Voorlichtingsdienst alle radiostations ervan op de hoogte gebracht dat een tropische storm ons eiland zou passeren en de waarschuwing voor de booteigenaren werd ook aan de radiostations doorgegeven. Hierbij zij vermeld dat de Voorlichtingsdienst veel hinder ondervond van het feit dat de telefoonverbinding herhaaldelijk pas na lang proberen tot stand kon worden gebracht. Gesteld kan worden dat tussen het binnenkomen van het eerste bericht en het begin van het tot uitvoering brengen van de eerste maatregelen door de Haven- en Loodsdienst en de Voorlichtingsdienst, slechts een periode van enkele minuten ligt.

Orkaan

Later in de ochtend wist de Meteorologische dienst van Curacao te melden dat de circulatie inderdaad een tropische storm was geworden, dat de mogelijkheid bestond dat de storm in de loop van de dag een orkaan zou kunnen worden, maar dat de storm Aruba op dat moment reeds op een afstand van 10 mijl aan het passeren was met rukwinden die inmiddels waren aangegroeid tot een windkracht van 60 à 65 knopen. Om vijf voor één des middags werd via de havenmeester, vanuit San Juan, Puerto Rico bericht ontvangen dat de tropische storm een orkaan was geworden die de naam Edith had gekregen. Op dit moment was de storm reeds 30 mijl W.N.W. van Aruba verwijderd.

Samenvattend kan gesteld worden dat ongeveer één uur voordat de storm Aruba zou passeren, hiervan bericht werd ontvangen van de Meteorologische dienst te Curacao. Nieuwsberichten van het Amerikaanse persbureau Associated Press uit Miami, bevestigen hetgeen de Meteorologische dienst uit Curacao reeds eerder had gemeld, namelijk dat een zwakke tropische depressie zich dinsdagochtend plotseling tot een storm had ontwikkeld. Erkend wordt dat de periode van één uur, die dus overbleef om waarschuwingen te doen uitgaan inderdaad erg kort was. Hier kon echter weinig aan gedaan worden. Waarschijnlijk is dat de storm vlakbij Aruba ontstaan is en dus berichten hierover op een eerder tijdstip eenvoudigweg onmogelijk waren. Vermeld zij verder dat normaliter in gevallen van orkanen, reeds een dag tevoren uit Puerto Rico hierover bericht wordt ontvangen.

Dinsdag ,was het echter géén orkaan die langs Aruba's noordkust zou trekken, doch een pas ontstane tropische storm, die zich, nadat hij Aruba reeds gepasseerd was, tot een orkaan zou ontwikkelen. Wat betreft de twee vissersboten die gedurende de nacht waren uitgevaren, zij vermeld dat deze boten dinsdagochtend onbereikbaar waren. Zodra echter de situatie dit toeliet, is de Arikok uitgevaren op zoek naar de twee vissersboten. De „Espiritu Santo", die motorpech had gekregen, is door de Arikok veilig binnengebracht. De tweede boot, de „Flipper", is geheel op eigen kracht teruggekeerd en bleek weinig last van de storm gehad te hebben. Behalve door de reeds genoemde Haven- en Loodsdienst en de Voorlichtingsdienst is op dinsdag door de Dienst Openbare Werken, Politie en Elmar met man en macht gewerkt.

Speciale ploegen

D.O.W. had speciale ploegen en materiaal klaar staan, die te hulp schoten daar waar huizen onder water liepen, daken van huizen werden gerukt en later op de middag beerputten overliepen. De politie verzorgde snelle verbindingen, vooral toen het telefoonverkeer in de war raakte. Elmar tenslotte was voortdurend in de weer voor het herstellen van electrische draden die door losgerukte bomen waren vernield.

ARV organiseert trips naar Caracas en Medellin

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK – De Antilliaanse Reisvereniging, afd. Bonaire organiseert samen met het Bonaire Travel Bureau twee trips in oktober. De eerste trip houdt in een week vakantie in Medellin, de stad van de eeuwige lente, n.l. van 3 tot 10 oktober voor NAf 215,–, waarbij de reis, het hotel (zonder maaltijden) en twee excursies zijn inbegrepen. Het is ook mogelijk alleen van 3 tot 7 oktober te gaan voor NAf 194. De tweede trip die georganiseerd is, is een weekend naar Caracas van 29 tot 31 oktober voor NAf 115,–. Ook hier omvatten de kosten de reis en het hotel, (zonder maaltijden), plus een dagexcursie waaraan verbonden een „A la paria" special.

Verder zal de Antilliaanse reisvereniging op 19 juni 1972 (!) een 40-daagse reis naar Nederland organiseren, waarvoor nu vast bij de reisvereniging gespaard kan worden. Alle inlichtingen over de reizen zijn te krijgen bij de reisvereniging.

PARAMARIBO – Het Surinaamse televisiestation STVS is door de regering voor een dag gesloten voor „reorganisatie". Dit heeft de RVD gisteravond bekend gemaakt.



WILLEMSTAD – Dr. J.L. Garcia Diaz, districts-gouverneur van de Rotary bracht gisteren een opwachtingsbezoek bij gouverneur drs B.M. Leito. De heer Garcia Diaz werd vergezeld door ir. R. Storm en ir. J.H. de Sola, respectievelijk voorzitter en secretaris van de Rotary Club op Curacao.

PSV vreest duel tegen Volendam

DEN HAAG – Alvorens midden volgende week de eerste stap te zetten naar Europa (of UEFA) cuproem staan sommige eredivisie-clubs komend weekeinde wat de competitie betreft nog voor een zware opgave. Het moeilijkst krijgen het Sparta en FC Den Haag (UEFA-Cup), die elkaar zondagmiddag in Rotterdam ontmoeten. De uitslag van deze wedstrijd is niet te voorspellen. Beide clubs hebben nu vijf punten uit vier wedstrijden en doen wat de sterkte van hun elftal betreft niet voor elkaar onder.

Feijenoord, Ajax en PSV spelen hun wedstrijden reeds op zaterdagavond. De landskampioen gaat op bezoek bij het niet bijster sterk gestarte Go Ahead Eagles. Mede door het feit dat Feijenoord zich voor de EC-wedstrijd tegen het zwakke Olympiakos Nicosia niet hoeft te sparen, lijdt het niet veel twijfel dat Rotterdam-Zuid de vijfde achtereenvolgende overwinning zal kunnen vieren.

Hoewel Ajax de laatste tijd niet erg op dreef is, moet de Amsterdamse club toch wel in staat worden geacht om FC Groningen (in Groningen) te verslaan. PSV tenslotte, staande op de vier-na-laatste plaats, vreest de wedstrijd (in Eindhoven) tegen Volendam. Door eventuele nervositeit van PSV is het daarom best mogelijk dat Volendam een gelijkspel zal weten te bevechten.

Brullende muizen

Telstar en MVV, de „brullende muizen" in de eredivisie, spelen zondag respectievelijk tegen NEC (in Nijmegen) en Vitesse (Maastricht). Voor de Velsenaren lijkt de kans op winst tegen het thuis erg sterke NEC niet groot, zodat MVV, na de ongetwijfeld makkelijke overwinning op „achterlicht" Vitesse, de derde plaats op de ranglijst niet meer zal behoeven te delen.

DWS, dat afgezien van het pak slaag (0-4) in het Feij-Stadion niet slecht is gestart, ontvangt de stormtroepen van FC-Utrecht. De Amsterdammers, mits bekwaam verdedigend, moeten toch echter wel in staat zijn op zijn minst een puntenverdeling te bereiken. . Tot duidelijke overwinningen moeten NAC en FC Twente kunnen komen. Breda is gastheer in de derby tegen FC Den Bosch, dat totnutoe niet heeft kunnen bewijzen in de eredivisie thuis te horen. FC Twente behoort net zo weinig moeite te hebben in Rotterdam, met Excelsior, dat uit vier wedstrijden slechts een punt vergaarde.

Mueller scoort hattrick tegen Mexico

HANNOVER' – Het Westduitse voetbalelftal heeft woensdagavond in het met 65.000 toeschouwers bezette Niedersachsen-Stadion van Hannover de vriendschappelijke wedstrijd tegen Mexico met 5-0 gewonnen. De ruststand was 4-0.

De doelpunten werden achtereenvolgens gemaakt door Koeppel (5e minuut), Mueller (12), nog eens Mueller (15), Netzer (44) en weer Mueller (60). Het Westduitse elftal kende geen zwakke punten. Zowel verdedigend, op het middenveld als aanvallend was er een bijna volmaakte ploeg aan het werk.

De opstelling van West-Duitsland was:

doel: Maier; achter: Vogts (Zembski) Weber, Beckenbauer en Schwarzenbeck; midden: Koeppel, Fichtel en Netzer; Voor: Grabowski (Libuda), Mueller en Heynckes (Steffenhagen).

[illegible] niet uitgesloten dat Rhodesie in 1972 deel zal nemen aan de Olympische Spelen in Muenchen. In de nacht van woensdag op donderdag werd op het congres van de nationale olympische comité's in Muenchen voorgesteld Rhodesie te laten deelnemen aan de Olympische Spelen: „onder dezelfde vlag en met hetzelfde volkslied als tijdens de spelen van Tokio 1964".

Dit voorstel zal het Internationale Olympische Comité (IOC) volgende week tijdens de bijeenkomst in Luxemburg moeten behandelen.



…GENDA …RUBA

…TOOR AMIGOE DI ARUBA – …SAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA …TOORUREN, TEL.: 1639
…nummers van de Amigoe zijn op … dagelijks verkrijgbaar bij het kan… van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts … Oranjestad bij refresqueria van Sepp …, La Fama en La Popular, Winkels …hop op de Beatrixluchthaven; Edwins …-In te Savaneta; Nicolas Store - San …; De Wit Store in Dividivi, Manche… Sheraton-hotel en Aruba Caribbean… en Holiday Inn Drugstore.

…OSCOPEN
…ANJESTAD: De Veer: 20.30 Waterloo; … A man called Joe Clifford; Rialto: … Midnight cowboy (14 jr); BALA…-In: 20.30 en 23.45 Too late … (18 jr); SAN NICOLAAS: … 20.30 en 24.00 Shaft (14 jr.).
…E KRUIS:
… EN ORANJESTAD: Zr. Fran… …RD EN ORANJESTAD: Zr. … SANTA CRUZ EN PARADE… …dovic; SAVANETA EN BRA… …chaela; SAN NICOLAAS: Zr. … SAN PEDRO HOSPITAAL,
…
…JESTAD: Aruba, TEL.: 1081; …COLAAS: San Lucas, TEL.: 5119
…BOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI…LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, …EL.: 8288.
…ERSEN
…: 20.00-21.00 rolschaatsen - vol… clubgebouw.
…RIBECLUB: 20.00 competitie - kege…
…ORT
…KETBALL: 19.45 RCA vs Ply…uth; 20.45 Caribe / Plymouth vs …iname - baan Aruba jrs.
BOKSEN: 20.00 wedstrijden - Wilhelmi…dion.

ZATERDAG

…ERSEN
…UCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor …pa en New York - hulppostkantoor …rixluchthaven. (Sluiting van aangete…de stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 14.00-16.00 zwemlessen (le…) - oud POVA-strand.
…ORT
…ALL (south league): 14.00 YMCA vs Ar. … hotel - Brasil; Oilers vs Sapolin - LSP.
…OETBAL
B.Kl.Gr.I: 16.00 CJSBI. vs Dept. Yara - … La Salle vs Jong San. - JSN; Brasil … vs Zeemacht - Brasil.
B.KL.GR.II: 16.00 Dept. Nacional vs … Ind. - SCR; … Noord vs Britania - …C Noord; RCTL vs Riverplate - RCTL.
RES. HOOFDKL.: 16.00 Tropical II vs …ubali II - Tropical; RCA II vs Atl. dept. II - RCA.
RES.A.kl.: 16.00 Jong Aruba II vs … Universal II - Universal; SCA II vs RCS II - …CA.
RES.A.KL.: 16.00 Dept. Ind. II vs … II - Britania.

…MERICA LATINA

…AGO. (CHILI). — Het offi… …gaan van de Chileense com…che partij, „El Siglo", heeft … kritiek geleverd op de Chinese … Tsjoe En Lai, vanwege diens … in een interview met het … blad „Excelsior".
Tsjoe En Lai laat duidelijk mer… dat hij onze realiteit niet wil … en toont een gebrek aan … voor de volksbeweging … land. Hij geeft tevens blijk … zeker gevoel van minachting … het volk en de regering van … Aldus de hoofdredacteur van … Siglo" in een commentaar op het …view.
… het vraaggesprek dat enkele … geleden in het Mexicaanse blad … werd, kwalificeert Tsjoe … huidige ontwikkeling in Chili als … „voorbijgaand verschijnsel" en … dat „de houding van … Chileense middenpartij, de De…cratische Partij, de beslissende … voor de huidige regering … aan de macht te komen. De … van president Allende … volgens Tsjoe de moord op de … generaal Schneider ge…, een moord gepleegd door …revolutionairen".
… zijn commentaar schrijft „El …" dat Tsjoe En Lai probeert … te kweken tussen de … regering en het leger".

LA PAZ. — Bij een gevecht in het Boliviaanse departement Santa Cruz hebben regeringstroepen woensdag … Cubanen, twee Peruanen en vier Bolivianen gedood, zo is gisteren van … zijde van het ministerie van Binnenlandse Zaken in La Paz … Deslachtoffers waren allen … van de bond van arme boeren.
… troepen hebben woens… universiteit „Tomas Frias" in … die door studenten en … open was gehouden … het regeringsdecreet waarin … van alle Bolivianse …teiten werd bevolen.

Ook betere honorering eilandssecretaris

BC wil salarissen van gedeputeerden verhogen

ORANJESTAD. — Het Arubaanse Bestuurscollege heeft twee ontwerp-eilandsverordeningen bij de eilandsraad ingediend ter wijziging van het salaris van de eilandssecretaris en de toelagen van de gedeputeerden. Het Bestuurscollege zegt in zijn aanbiedingsbrief dat krachtens het bepaalde in artikel 25 van de eilandenregeling Nederlandse Antillen de bezoldiging van de eilandssecretaris bij eilandsverordening wordt vastgesteld.

De laatste aanpassing van deze bezoldiging vond plaats bij eilandsverordening van 30 september 1959 met een terugwerkende kracht tot 1 januari 1958. Zoals bekend vond onlangs een herziening plaats van de salarissen van de eilandsambtenaren. In verband hiermee acht het Bestuurscollege het wenselijk de bezoldiging van de eilandssecretaris thans aan te passen, daarbij rekening houdende met het niveau van de functie van de secretaris in de eilandelijke organisatie en daarnaast het nieuwe bezoldigingssysteem met incorporatie van de duurtetoeslag in de bezoldiging.

Het voorstel van het Bestuurscollege houdt in dat de eilandssecretaris een bezoldiging gaat genieten van 1840 gulden per maand ,indien ongehuwd en 2300 gulden per maand indien gehuwd. Tevens wil het Bestuurscollege aan deze eilandsverordening een terugwerkende kracht verlenen tot en met 1 januari 1968.

Voor wat betreft de gedeputeerden stelt het Bestuurscollege dat krachtens het bepaalde in artikel 51 van de eilandenregeling Nederlandse Antillen bij eilandsverordening aan de gedeputeerden een toelage kan worden toegekend. Voor de laatste keer werd bij eilandsverordening van 26 september 1956 geregeld dat de gedeputeerden een toelage genieten van 14.100 gulden per jaar, verhoogd met de duurtetoeslag, die met een bezoldiging van 14.100 gulden per jaar overeenkomt. In verband met de salarisherziening van de eilandsambtenaren, die haar beslag kreeg bij eilandsbesluit van 11 mei 1971, acht het Bestuurscollege het wenselijk ook de toelagen voor de gedeputeerden eveneens aan te passen, daarbij rekening houdende met de bezoldigingslijnen, welke zijn geprojecteerd voor de hogere ambtelijke functies bij het eilandgebied. Daar naast de basistoelage geen duurtetoeslag meer zal worden toegekend, stelt het Bestuurscollege voor de ,toelage te bepalen op een vast bedrag van 2600 gulden per maand, zulk met terugwerkende kracht tot 1 juli 1971.

Toyota versloeg Ritz met 3-1

ORANJESTAD. — In het kegeltoernooi ter gelegenheid van het gouden jubileum van de Aruba Tivoli club versloeg Toyota de icecreamploeg van Ritz met 3-1. De wedstrijd had een spannend verloop en pas in de negende partij viel de beslissing.

Nadat Ritz de eerste partij met een verschil van 17 punten had gewonnen, nam Toyota de tweede voor haar rekening met een verschil van 20 punten. In de derde partij brak Toyota echter alle records tot nu toe, door met een verschil van 170 punten te winnen. De hoogste score bij Ritz kwam voor rekening van Oscar Hart bij de heren met 195 en voor Cata Arends bij de dames met 105. Voor Toyota had Frans Croes de hoogste score bij de heren met 165 en Aura Croes bij de dames met 192. Hiermee brak Aura Croes ook het record van Igma Hart van 100 Pipers. Het toernooi wordt nu voortgezet met de ontmoeting tussen Pepsi Cola en de millionairs van de Aruba Bank.

Basketball-selectie samengesteld

ORANJESTAD. — Op de Caribebaan vond wederom een trainingswedstrijd plaats tussen de combinatie Caribe-Plymouth en Ritz ter voorbereiding op de wedstrijd van vanavond op de baan van Aruba jrs. tegen de Surinaamse basketball-ploeg Independiente.

Na de trainingswedstrijd werden de volgende spelers gekozen voor de combinatie: van Caribe: Boy Laclé, Tom Pietersz, Nel de Cuba, Gregory Raven, Johnito Oduber en Elio Heronimo. Van Plymouth: Edilio Martinus, Huub Winkers, Eddy Martir, Boysie Ho Sing Loy en Silo Anthony. Als trainer-coach werd aangewezen Herman Figueira.

SANTIAGO. (CHILI). — De Cubaanse premier, Fidel Castro, zal in het laatste kwartaal van dit jaar Chili bezoeken. De Chileense minister van Buitenlandse Zaken, Almeyda, heeft dit in Santiago, meegedeeld. Het was de eerste officiële bekendmaking over het tijdstip van het langverwachte bezoek van de Cubaanse minister-president sedert hij door president Allende na diens ambtsaanvaarding tien maanden geleden werd uitgenodigd.

Het laatste bezoek van Fidel Castro aan het buitenland was in januari 1964. Toen reisde hij voor een bezoek van tien dagen naar de Sovjet-Unie.

MONTEVIDEO. — Kolonel Pascual Cirilo, de pas ontslagen directeur van het gevangeniswezen in Uruguay, zal zich voor een militair tribunaal moeten verantwoorden omdat hij „afbreuk heeft gedaan aan het prestige van de strijdkrachten".

De autoriteiten houden Cirilo verantwoordelijk voor de ontsnapping van 106 Tupamaros uit de gevangenis van Punta Carretas bij Montevideo.

Pascuala Maduro gisteren overleden

ORANJESTAD — Na een langdurig ziekbed overleed gistermorgen op 56-jarige leeftijd mejuffrouw Pascuala Maduro, die vele jaren lang het onderwijs op Aruba heeft gediend. Mejuffrouw Maduro, die op 22 mei 1916 op Aruba werd geboren, voltooide in 1936 op Curacao haar opleiding tot onderwijzeres. Haar akte onderwijzeres vierde rang en derde rang behaalde Pascuala Maduro respectievelijk in 1956 en 1964 op Aruba.

Op 1 juli 1935 trad Pascuala Maduro in dienst van het bijzonder onderwijs en werd zij tewerkgesteld op de Heilig Hartschool te Savaneta. Gedurende haar loopbaan bij het onderwijs heeft zij op verschillende scholen op het eiland gestaan, ondermeer op de Mariaschool te Santa Cruz, de Christus Koningschool te Brazil, de St. Michaelschool te Brazil en de St. Antoniusschool te Savaneta. Op 28 mei 1968 vierde mejuffrouw Maduro haar 35-jarig ambtsjubileum bij het onderwijs. In September van dat jaar ging zij met pensioen, maar toen het jaar daarop een beroep op haar werd gedaan, trad zij wederom in dienst van het onderwijs. Laatstelijk was zij werkzaam aan de St. Michaelschool te Brazil. Aan mejuffrouw Pascuala Maduro werd in 1962 de gouden eremedaille, verbonden aan de orde van Oranje Nassau toegekend. Zij heeft gedurende lange tijd deel uitgemaakt van het gemengde koor Vivons en chantant. Met mejuffrouw Pascuala Maduro is een van de Arubaanse onderwijskrachten van het eerste uur heengegaan.

Spellings com naar Aruba

ORANJESTAD — Op Aruba wordenmorgenmiddag verwacht de Curacaose leden van de spellingscommissie voor het papiamento. Gedeputeerde van Onderwijs de heer Coby Alders zal de commissieleden op de Prinses Beatrix Luchthaven verwelkomen.

De Curacaose leden zullen tesamen met hun Arubaanse collega's morgenmiddag om 3 uur de huishoudelijke vergadering van de Eilandsraad bijwonen. Het ligt in de bedoeling dat de commissie de Arubaanse eilandsraadsleden zal informeren over het advies dat aan de Landsregering is uitgebracht omtrent de vaststelling van een officiële spelling van het papiamento.

ORANJESTAD – Gisteren kwam met de American Airlines voor een driedaags bezoek op Aruba aan Robert Sloane, een bekende journalist op het gebied van reizen en toerisme. Zijn artikelen verschijnen geregeld in belangrijke kranten en tijdschriften. Momenteel maakt hij een serie klaar over Aruba en Curacao. Op Aruba zal hij verblijven in het Holiday Inn Hotel. Op de foto wordt de heer Sloane begroet door het hoofd Toeristenbureau, de heer Betty Arends en toeristenambtenaar Rori Arends.

Nieuw ASB bestuur

ORANJESTAD — Afgelopen maandagavond werd het nieuwe bestuur van de Aruba Schiet Bond samengesteld. Voorzitter werd Carlos A. Kelkboom, vice-voorzitter Edw. Fowler, eerste penningmeester I. Kelie, tweede penningmeester A. Noach, eerste secretaris dr. J. Hilgers en tweede secretaris sergeant C. Schrader, die de open gevallen plaats van bestuurslid Donker inneemt. Tenslotte werd S. Dirksz commissaris.

De Arubaanse kampioenschappen werden vastgesteld voor luchtwapens in oktober, voor vuurwapens in november. Deze laatste zullen de volgende schietnummers omvatten: voor geweer: liggend en drie posities standaard geweer; voor pistool: standard pistool en zg. sportpistool dwz. dezelfde discipline als zwaar kaliber pistool (centre-fire) doch met klein kaliber. Bij voldoende belangstelling eventueel een proefwedstrijd met vrij pistool.

Voor 30 en 31 oktober werd een invitatie ontvangen uit Puerto Rico om aldaar deel te nemen aan de Pan-American Cup wedstrijden. Dit zijn internationale schietwedstrijden waarbij schutters zijn uitgenodigd uit Jamaica, Trinidad, Curaçao, St. Croix en andere omliggende landen en eilanden. In principe werd besloten dat het de moeite waard zou zijn om hier aan deel te nemen. Verdere bekendmaking voor selectiewedstrijden zullen later worden gepubliceerd.

Inbrekers betrapt

ORANJESTAD — In de nacht van woensdag op donderdag verraste een man twee inbrekers in zijn huis. Toen de twee onbekenden merkten, dat zij ontdekt waren, sprongen zij door het raam en verdwenen in de nacht. De huiseigenaar vond twee flessen whiskey, een krat bier en een transistorradio, die de inbrekers hadden klaargelegd om mee te nemen. Inmiddels is in verband hiermee een 36-jarige man aangehouden en opgesloten. Het onderzoek wordt voortgezet.

Inbrekers brachten ook een bezoek aan een kantoor in de Fergusonstraat. Zij namen een bedrag van fls. 300.— mee. Hedenmorgen omstreeks een uur werd een verdachte aangehouden in verband met deze inbraak en opgesloten.

Omstreeks half zes gistermiddag werd politie-assistentie gevraagd in de Oude Schoolstraat. Een 41-jarige man bleek moeilijkheden te hebben met zijn gewezen echtgenote. De man verkocht zijn ex-eega een klap op het gezicht, terwijl de vrouw op haar beurt met een klein mes de man een snijwond toebracht. Het slachtoffer (de man) moest naar het ziekenhuis vervoerd worden, waar vijf hechtingen nodig waren om de wond te dichten.

Een man vervalste een gasolinebon bij een pompstation te Sint Nicolaas. Op de bon stond een bedrag aangegeven van fls. 6,40 en de man maakte er fls. 16,40 van.

MULHOUSE. — In een dorpje bij Mulhouse in de Elzas zijn drie jongelui die vuurwerk maakten voor een op zaterdag te vieren huwelijksfeest, omgekomen. Twee van hen werden onmiddellijk gedood toen het vuurwerk ontplofte. De derde overleed kort na aankomst in het ziekenhuis.

PARAMARIBO. — Vakbondsleider, schrijver/dichter Robin Ravales (Dobru) is gistermiddag door de politie te Paramaribo op vrije voeten gesteld, nadat een procesverbaal tegen hem was opgemaakt. Ravales werd woensdag bij de onlusten nabij Kersten gearresteerd.

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00
tot 10 woorden.
elk woord meer f 0,20
UITSLUITEND CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

COCOSPLANTEN, Surinaamse dwergen, de beste soorten. Thuis bezorging. F. E. Perret-Gentil Plantage Groot Sint Joris. Tel. 38158.

1 PIANO Fls. 125.-. Flamingoweg 5. Telefoon 35951.

EEN Corvair 1966. Marigotweg 11.

"BERNINA 730 - volautomatische naaimachine. Telefoon 13521 (maandag t/m vrijdag)".

BANKSTEL en 2 tafels Fls. 200.-, televisie Fls. 250.- spiegel Fls. 10.-, rotanwieg Fls. 15.-, stofzuiger Fls. 15.-; keukentafel en kast Fls. 15.-; tuingereedschap Fls. 20.-. Valkenweg 12. Telefoon 9-1260.

BUREAU en stereo-installatie (6 watt). Mgr. Kieckensweg 17.

HUISHOUD weegschaal, kinderwagen met zitje voor wandelwagen, hobbelpaard, 2 grote kinderschilderijen, velours overgordijnen. Montagne Rei 352 (zijstraat Stakahamachiweg) na 6.00 uur n.m.

VERHUISKIST i.z.g.s. Telefoon 9-8194.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine Fls. 150.-. Slide Projector Kodak Carousel Fls. 220.-. Telefoon 37125.

GROTE ijskast en vriesvak Fls. 150. Snipweg 64A.

MASS-O-MAT 2000 (massage-apparaat Fls. 50.-. Singer naaimachine Fls. 200.-. Totolicaweg 4. telefoon 49059.

DOOR S.O.V. "Asiento", een pick-up merk Dodge 1966. Te bezichtigen a.s. maandag en dinsdag van 8 - 11 v.m. en van 2 - 4 n.m. te Rust en Burgh. Contact heer Snijder.

DOOR S.O.V. "Asiento", 1 Motorboot Herman Jr en 2 motoren hiervoor. Te bezichtigen a.s. maandag en dinsdag van 8 - 11 v.m. en van 2 - 4 n.m. te Brakkeput Mei-Mei, zeilhaven. Contact heer van der Eem.

INBOEDEL. Thaliaweg 7 's Morgens 10 - 12 uur. Telefoon 35853.

AUTO „Metropolitan" (baby-nash) i.z.g.s. Fls. 700.-; 1 staande lamp met lectuurbak Fls. 25.-; 1 staande lamp met lectuurtafeltje Fls. 20.-; 1 tafelschemerlamp Fls. 25.-. Te bevragen: Schottegatweg Oost 19.

EETKAMER-set en huisraad. Cas Coraweg 76. Telefoon 35138.

BIRAMBIES Fls..75 per pond. Slokeweg 1 Cas Cora. Telefoon 49879.

KLEINE nieuwe 1971 Station Wagon. Slechts anderhalf maand oud. Afbetaling mogelijk. Telefoon 36148 kantoor.

AUSTIN Healy sportwagen. AFLS. 1700.-. Schommelwieg met hemel AFLS. 65.-. Telefoon 9-4274.

ZONDAG 12 september: Roti. Brionweg 111.

MAZDA Sport Coupé 1970 z.g.a.n. Telefoon 24179.

WEGENS vertrek i.z.g.s. een Avengers Plymouth 1970. Inlichtingen: telefoon 54883. Van 12 a.m. tot 1.30

MODERNE hanglamp Fls. 15.-, zig-zag naaimachine tafelmodel z.g.a.n. Fls. 17.-; 2 fauteuils ela Fls. 10.-. Cas Coraweg 38, telefoon 36381.

Te huur aangeboden CURACAO

KANTOOR of woningruimte Fls. per maand, de Ruyterkade 45 inlichtingen 11852.

GEMEUBILEERD tuinhuisje voor alleenstaande heer. Telefoon 19272.

2 GEMEUBILEERDE kamers. Telefoon 35963.

Te huur gevraagd CURACAO

GEMEUBILEERD huis 2 tot 5 slaapkamers dicht bij de stad. Telefoon 30912 - 35432.

GEMEUBILEERDE woning. Periode 1 januari - 1 mei 1972. Aanbiedingen Parallelweg 15, Julianadorp Telefoon 9-1341.

WOONHUIS met 3 of 4 slaapkamers; huur Fls. 200.- per maand. Telefoon 81385.

Personeel gevraagd CURACAO

GIRL preferebly day and night. Janthiel area, excellent conditions. Phone during office hours.

DIENSTMEISJE, liefst dag en nacht Janthiel, uitstekende voorwaarden. Telefoon 51168, tijdens kantooruren.

DIENSTMEISJE voor halve dagen Telefoon 9-8194 9.00 - 11.00 's morgens.

GEVRAAGD dienstmeisje voor 5 dagen per week. Aanmelden telefoon 37026.

GEVRAAGD dienstmeisje. Janwe. Telefoon 36723.

Diversen CURACAO

CUMPRA Kitoki, lesa Kitoki. Cumpra Kitoki, lesa Kitoki. Cumpra Kitoki.

Te koop aangeboden ARUBA

WAREHOUSE CLEARANCE: Damaged plywood, hardboards, waterjugs, formica, buckets, wallpanels, coaltar, kreosot, paint; Discontinued wallpanels, formica, paint, mechanic-tools, steeldoormats, floorcloths, footrest, shoelast, cabledispenser, aluminium safetyhat, electricshear, jigsaw table; Secondhand motorcycle; ARUBA HARDWARE (O'STAD).

1970 FIAT 850 Sport Coupé like new must sell Fls. 3000.-. Tel.: 9-3471.

AIRCO'S, grote ijskast, automatische wasmachine, kast, stoof, gasstel etc. Erasmusstraat 4. Tel. 2245 (tussen 6-9 uur p.m.)

STOOF, 2 bedden, eettafel, 6 stoelen, ladenkastje, 2 fauteuils, stofzuiger apparaten Beatrixstr. 52

ZEILBOOT (bark) met tuigage Barash 18.

WOONHUIS op eigendomsgrond Simon Chuchubistr. Slaapkamers, 2 badkamers, 2 garage etc. Inlichtingen telefoon 2287.

Station-wagon 1964. Elec motor met 220V HP. Ronde tafels na 17.00 uur

en kinderwagen handstofzuiger Telefoon 3955.

SCHRIJFKASTEN met Telefoon 7108.

ZEILBOOT met trailer Fls. Telefoon Patiastraat 56.

GEDEELTELIJKE inboedel, pingpongtafel, versterkings-apparaat, luidsprekers, meisjes- en jongensboeken, speelgoed, Zepp Lampen. 7 Telefoon

GEDEELTELIJKE inboedel auto Fiat Fergusonstraat telefoon 2341

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD woonhuis slaapkamers met airco, 1 badkamer Alablancastraat 2. Telefoon voor 1.00 uur 3338 na 4.00.

FURNISHED house, 3 bedr. Noord 94-A. Call 3312.

Personeel gevraagd ARUBA

MAID wanted to sleep in. 1196.

FEMALE pool attendent age 40 years. Must be a good swimmer. Apply in person 10 - 12 a.m. at Strand Hotel N.V. Ask for Snijders.

NET dienstmeisje voor 5 dagen. Kunnen strijken. Bontemantel 1. Telefoon 3171 na 4.00 uur.

Wij zijn geen uitgezonden Nederlandse onderwijzers of politieagenten of Amerikanen; maar ook wij, geboren en getogen Antillianen willen onze beste krachten inzetten en werken en wonen op ons dushi Corsouw.

Alleen voor ons worden jammer genoeg geen woningen gebouwd.

Wie kan ons helpen aan een ongemeubileerde

WONING ?

(huurprijs tussen f 100,- f 160,-)
telefoon 21221, 54232 of 12900 toestel 270.

…elangwekkende resoluties mbt …eestelijke volksgezondheid

…ILDERE VOORWAARDEN BIJ GEVEN VAN BEURS

…ANJESTAD. — Van 21 tot 28 augustus werd in Suriname …tste tweejaarlijkse conferentie van de Caribische Federatie … Geestelijke Volksgezondheid gehouden, die een uitstekend …op had. Dit dankzij de voortreffelijke organisatie van … Suriname. Aruba werd tijdens deze conferentie …genwoordigd door dr. Jacques Janssen, maatschappelijk …ster Ton Janssen—Van de Ven en de heer M. Chase, …ger en penningmeester van de CFMH. Aan de conferentie werd deelgenomen door 250 afgevaardigden van verschillende landen. De conferentie zelf werd gehouden in het Torarica hotel, terwijl daarnaast verschillende tochten, recepties en feestelijke avonden georganiseerd werden. De simultane vertaling in het Engels, Frans, Nederlands en Spaans van de lezingen en discussies maakte het mogelijk dat iedereen met zijn moedertaal terecht kon, hetgeen een maximaal rendement garandeerde.

…rotere kans terug- …eer afgestudeerden

…deelnemers namen verschillende …e onderwerpen, die de geeste…olksgezondheid raken onder de …en de voornaamste hiervan …: „brain drain", „law and …l health", „drug dependence", …ly planning" en „mental …".

…resoluties, die genomen werden …n belang zijn voor de Neder…e Antillen, waren onder meer:

…trekken intellect

…t wegtrekken van intellect". De …rentie kwam tot de conclusie, …et wegtrekken van het intellect …eigen landskinderen uit de …kkelingslanden een groot pro…is voor deze landen en dat een …ke geestelijke volksgezondheid …kan bijdragen.

…conferentie was van oordeel dat …steem om studenten te contrac… voor lange tijd en in ruil …oor een studiebeurs te geven in …Europa of Amerika niet effec…s, maar veeleer deze studenten …oedigt in de Westerse landen te …n of na het contract er naar …te keren.

…conferentie gaf de aanbeveling …ontracten te verkorten na het …digen van de studie en een …uele terugbetaling van een geno…studiebeurs te vergemakkelijken. …laats van dwang moet vrijwillig…aanwezig zijn om in eigen land …ijven.

…conferentie beveelt aan het …n en het einde van de studie …el mogelijk in eigen land te laten …vinden. De jonge afgestudeerde …nten moeten door de ouderen …elijk gehoord worden. Zij moe…een plaats in het arbeidsproces …en, waarin zij werkelijk hun …orven kennis kunnen gebruiken. …moet begrip zijn voor het …optatieproces, dat terugkerende …enten doormaken. …oor de betreffende regeringen …t de trots op eigen land, historie …ultuur ontwikkeld worden, door hieraan op school bewust aandacht te besteden. De Caribische identiteit moet ontwikkeld worden. Het mag nooit voorkomen, dat eigen landskinderen een slechter contract krijgen voor hetzelfde werk dan personen uit het buitenland, hoe hard deze ook nodig mogen zijn.

Aruba tweede ter wereld alcoholmisbruik per hoofd

Eigen creatieve kunstenaars en schrijvers moeten alle steun krijgen om in eigen land te blijven, want juist zij zien van het grootste belang voor het vormen van een eigen Caribische identiteit.

Aan het opleiden van personen, die de geestelijke volksgezondheid in hun beroep tot doel hebben, moet door de betreffende regeringen de grootste prioriteit gegeven worden, want er is een schreeuwend tekort aan deze krachten in alle delen van het Caribisch gebied.

Discriminatie

„De wetten en de geestelijke volksgezondheid". Wat betreft de rechten van de vrouw, moeten deze gelijk zijn aan die van de man. De conferentie is van oordeel dat een vrouw eenzelfde functie en salariering moet kunnen krijgen als de man. Het is volstrekt onjuist — zoals veelal in de Antillen gebruikelijk is — dat een vrouw, die huwt, haar baan bij het eiland of land automatisch verliest. Deze discriminatie kan niet goed gepraat worden door mooie doelstellingen. Het doel heiligt de middelen nooit.

Zowel gehuwde als ongehuwde vrouwen moeten bij zwangerschap 6 weken voor en na de bevalling door de sociale verzekeringsbank gesalarieerd worden, als zij in dienstbetrekking zijn. Een vrouw mag nooit rechten verliezen door te huwen. Zij moet evenzeer als de man recht hebben geldelijke transacties te doen, bankrekeningen te openen en gelden te innen enz. De wetgeving in de Nederlandse Antillen is — wat dit betreft — nog discriminerend tegenover de vrouw.

Drugs

De conferentie was unaniem van mening dat het grootste „drug dependence" probleem, dat het Caribisch gebied bedreigt, de arbeidsprestatie verlaagt en de geestelijke volksgezondheid ondermijnt, de alcohol is. De andere drugs vallen hierbij in het niet. Aruba bleek de twijfelachtige eer te hebben als tweede land ter wereld de hoogste alcoholgebruik per hoofd te hebben.

Na alcohol bleek het tabakgebruik en het toenemende eigen gebruik van kalmeermiddelen (barbituraten enz.) en tranquilizers ook gevaarlijke vormen aan te nemen. De studie over de gevaren van het gebruik van cannabis (marihuana, hashish) moet voortgezet worden voordat aanbevelingen gedaan kunnen worden voor of tegen legalisatie van het gebruik. Uit de meeste onderzoeken, die ter beschikking staan, blijkt niet dat verslaving, misdaad of het gebruik van „hard drugs" (morphine en heroine) eruit voortvloeit.

Grote schade is te verwachten van een emotionele benadering van bovengenoemd probleem evenals van te snelle legalisatie van het gebruik. De bestaande straffen voor het bezit van een weinig cannabis (voor eigen gebruik) zijn veel te hoog. Dit maakt meer problemen dan het oplost.

De conferentie beveelt aan:

a. het toenemende gebruik van drugs in een bepaalde omgeving als een epidemie te benaderen en rustig alle facetten te bekijken, voordat beslissingen genomen worden om een eventueel gevaar te bestrijden.

b. alle voorzieningen t.o.v. het drugprobleem moet ook inhouden voorzieningen te treffen tot beperking van het alcoholmisbruik, „drug"-misbruik als nicotine, caffeine en de voornaamste kalmeermiddelen.

c. de „aanpak" van drugpreventie te baseren op:

1. niet emotionele, maar zorgvuldige opvoeding van de ouderen en de kinderen op school gericht op een zelfstandige houding t.o.v. „drugs" in het algemeen.
2. het maken van wetten, die slechts de werkelijk bewezen schadelijke drugs aan banden leggen.
3. het propageren van gezonde leefgewoonten en ontspanningen, voorlichting hoe men op zinvolle en creatieve wijze de vrije tijd kan doorbrengen en het verminderen van de geestelijke en lichamelijke belasting („stress"), waaraan vele bevolkingsgroepen blootstaan, onze kinderen helpen een houding te ontwikkelen, die adequaat op angst en depressie (tegenvallers) reageert.
4. het simpele bezit van cannabis te beschouwen als een overtreding en niet als een misdrijf. De straffen moeten een meer voorwaardelijk karakter dragen.

"Family planning"

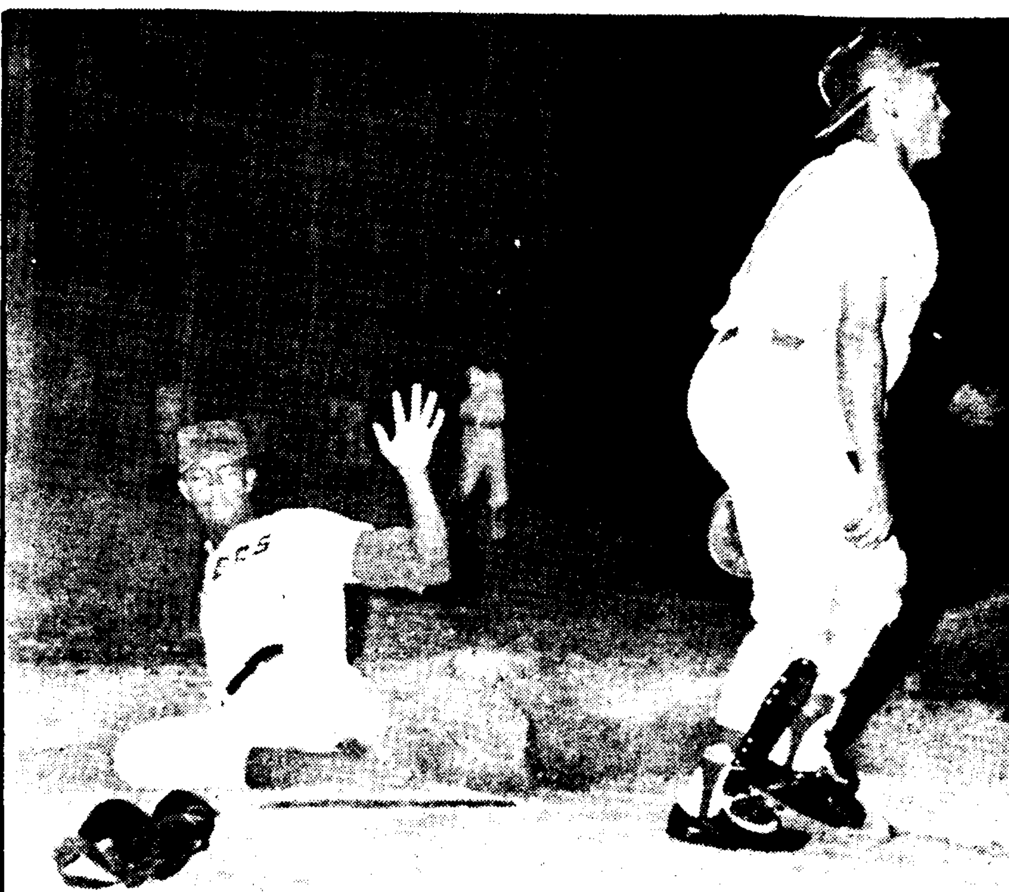
De conferentie dringt ten zeerste aan te komen tot oprichting van consultatiebureaux voor „family planning" om de bevolking deelgenoot te maken van de middelen, die ter beschikking zijn, om een verantwoord kindertal na te streven, dat de ouders verantwoord kunnen opvoeden, economisch kunnen verzorgen, en dat later een plaats en werk kan vinden in de gemeenschap. Onder „family planning" moet niet alleen kinderbeperking worden verstaan, maar evenzeer verantwoord ouderschap. Abortus op sociale gronden zou volgens de meerderheid der conferentiedeelnemers onder bepaalde omstandigheden en nader te bepalen voorwaarden kunnen worden toegestaan op verzoek van de moeder. Een vader die het vaderschap accepteert, zal gehoord moeten worden.

De Caribbean Federation for Mental Health werd in 1957 op Aruba opgericht, waar de eerste conferentie gehouden werd. In 1973 zal de conferentie op de Bahamas plaatsvinden en in 1975 in Venezuela.

…stralie trekt …nodiging aan cricket…am Z Afrika in

…YDNEY — De tournee van een uit …nke spelers samengesteld vertegen…ordigend cricketteam van Zuid-…rika door Australie gaat niet door. …Donald Bradman, de befaamde …sman van weleer en nu voorzitter …de Australische Bond, heeft na …bestuursvergadering in Sydney …end gemaakt, dat de uitnodiging …Zuid-Afrika zal worden ingetrokken. De eerste wedstrijd — de tournee …17 weken in beslag nemen — zou …22 oktober in Perth worden ge…eld.

…De beslissing is genomen nadat …rkelijke en burgerlijke autoriteiten …mede groepen die zich sterk keren …en de apartheidspolitiek van …id-Afrika geprotesteerd hadden …en de voorgenomen reis van de …keters naar Australie.



Wendel Jacoba van Bridgestone bereikt veilig de homeplate.

Bridgestone verplettert Boston Goya met 13-1

WILLEMSTAD. — Voor een handjevol toeschouwers heeft Bridgestone, Curacaos baseballkampioen, het team van Boston Goya een verpletterende 13-1 nederlaag toegebracht. De Goya-jongens waren gisteravond in het Rifstadion nergens tegen de bandenploeg. Trouwens na zeven innings gespeeld te hebben, werd de ongelijke wedstrijd gestopt, omdat voortzetting toch geen zin meer had. Boston Goya beging zeven veldfouten en sloeg twee hits, terwijl Bridgestone elf hits sloeg en twee errors had.

In de eerste inning liep Torres binnen nadat Rivera een triple geslagen had. Dat was ook het enige wapenfeit van Goya. Bridgestone trok in de tweede inning de score recht. Op een sacrifice-fly van Anastatia liep Jacoba binnen, na een triple geslagen te hebben. De vierde slagbeurt was bijzonder gunstig voor de Bandenploeg.

Liefst dertien man kwamen aan slag. Hits werden er bij de vleet geslagen, Goya beging kostbare veldfouten en negen man kruisten de homeplate 10-1. Boston Goya bleef het antwoord schuldig. Pitcher Bello Mujica hield de batters stevig in bedwang, en het veldwerk was subliem. In inning nummer zes maakte Bridgestone er tenslotte 13-1 van, en werd in de zevende inning de strijd gestaakt. Vandaag zou Boston Goya naar Puerto-Rico vertrekken om daar enige wedstrijden te spelen.

Antillen gaan

(Vervolg van pagina 1)

Dit toerisme vertoont in de Antillen een gestadige opgaande lijn. Op Curacao waar in 1969 een terugslag van 10 procent kon worden geconstateerd wijzen de cijfers van 1970 uit dat deze terugslag volledig is overtroffen en het peil van 1968 werd bereikt en zelfs overschreden, terwijl de verwachtingen voor dit jaar en volgende niet ongunstig lijken. Dit heeft geleid tot de bouw van vele moderne hotels op nagenoeg alle eilanden van de Antillen, waardoor het aantal bedden thans sterk is uitgebreid. Maar dit toerisme maakte het nodig dat de vliegvelden moesten worden uitgebreid en op het ogenblik is men op Curacao — en binnenkort ook op Aruba — bezig om het vliegveld gereed te maken voor de eerste jumbo-jets, die tegen eind van dit jaar op de Nederlandse Antillen zullen landen.

Infrastructuur

Ook op de eilanden Bonaire, Saba en Sint Eustatius die door gebrek aan goede verbindingsfaciliteiten niet van de grond konden komen wordt hard gewerkt aan de verbetering van de infrastructuur. Aan de voor de ontsluiting van deze eilanden zo noodzakelijke projecten wordt thans een totale investering van Nf 20 miljoen gedaan.

De wederopbouw van Willemstad, dat door de 30 mei gebeurtenissen van 1969 veel schade heeft geleden, zal spoedig ter hand worden genomen. Uit kringen van het Antilliaanse bedrijfsleven is een naamloze vennootschap opgericht om door het verstrekken van leningen te voorzien in de financiering van de bouw van nieuwe panden en herstel van bestaande.

Vermeldingswaard is ook het feit dat onlangs op het eiland Aruba een enorme ontzwavelingsinstallatie van de olieraffinaderij van de Standard Oil of New Jersey in bedrijf werd gesteld, welke een investering heeft gevergd van 175 miljoen Ant.-gulden, terwijl ook de Shell raffinaderij op Curacao gedurende de afgelopen drie jaar grote bedragen heeft geïnvesteerd in de modernisering en verdere uitbouw van hun bedrijf. Dit duidt behalve op bedrijfseconomisch inzicht ook op het grote vertrouwen dat ook deze internationale maatschappijen hebben in de toekomst van de Antillen.

Ook de landbouw als economische peiler wordt in de Antillen thans concreet ter hand genomen. De bouw van een centrale markt op Curacao uit fondsen van de EEG ontwikkelingshulp moet meewerken aan het creëren van de nodige basisfaciliteiten voor de verhandeling van landbouw en fruitteelt produkten.

Springplank

De vrije zones op Curacao en Aruba waar bijvoorbeeld Europese bedrijven met uit Latijns-Amerika en elders aangevoerde grondstoffen en halffabrikaten afgewerkte produkten invoerrechtenvrij kunnen maken en exporteren, maken de Antillen uitermate geschikt als springplank voor de handel met Zuid- en Noord-Amerika en andere delen van de wereld.

Dit zijn een aantal van de vele activiteiten die in de Antillen plaats vinden om die voorwaarden te scheppen om economisch op eigen benen te kunnen staan ter ondersteuning van onze uiteindelijk te verwerven politieke zelfstandigheid.

Nu moeten de bedrijven komen. Veel meer dan tot nu toe het geval is geweest en ook meer Nederlandse bedrijven. Daarvoor is echter op de allereerste plaats nodig een efficiënte algemene en doelgerichte voorlichting.

Mijns inziens zal er een grootscheepse voorlichtings- en public relations campagne ove; de Nederlandse Antillen in Nederland op touw moeten worden gezet, waaraan zowel Nederland als de Nederlandse Antillen in het kader van de ontwikkelingssamenwerking moeten deelnemen. Overheid en bedrijfsleven uit beide landen kunnen als een soort „jointventure" de voorlichting over de Nederlandse Antillen in Nederland ter hand nemen. Daarbij wens ik aan te tekenen dat met een goede voorlichting niet alleen economische belangen worden gediend, maar ook belangen die uit maatschappelijk oogpunt de algemene aandacht verdienen. Dagelijks moeten wij hier in Nederland ervaren tot hoeveel wanbegrip en misverstanden het gebrek aan goede voorlichting over de Antilliaan en zijn land kan leiden. De gedachte om de voorlichting over de Nederlandse Antillen in Nederland te gaan bezien in het licht van de ontwikkelingssamenwerking moge nieuw zijn, zij is niettemin naar mijn oordeel de enige wijze waarop het mogelijk zal zijn deze voorlichting op adequate wijze en met succes te organiseren.

Madurodam

Zojuist heb ik erop gewezen, dat van een doelmatige en adequate voorlichting over de Nederlandse Antillen in Nederland slechts sprake zal kunnen zijn, wanneer ook van Nederlandse zijde daartoe wordt bijgedragen. Ik zou met een concreet voorbeeld kunnen illustreren, welke mogelijkheden er op dit gebied bestaan. Madurodam in Den Haag is een top-toeristische attractie in Nederland, die per jaar zo'n miljoen bezoekers, van wie ruim 500.000 uit Nederland zelf, aantrekt. Hoewel men op hhet eerste gezicht, zou verwachten nogal het één en ander over de Nederlandse Antillen in dat „wonderland" aan te treffen, immers zij ontleent haar naam aan de in de oorlog in Nederland omgekomen Curacaoënaar George Maduro, blijkt dit helaas bitter weinig te zijn.

Wanneer men van Nederlandse zijde werkelijk overtuigd is van de behoefte aan ruimere bekendheid met de Nederlandse Antillen, dan geloof ik wel dat aan deze behoefte aardig tegemoet zou kunnen worden gekomen, wanneer die miljoen bezoekers van Madurodam ook de gelegenheid zouden krijgen kennis te maken met het land waar de naamgever van dit beroemde park afkomstig is. Daardoor zouden immers jaarlijks ruim een half miljoen Nederlanders visueel in contact komen met de Nederlandse Antillen. Ook hier ligt een vruchtbaar terrein braak voor samenwerking tussen Nederlandse en Antilliaanse organisaties", tot zover minister Rozendal.

Asiento jeugd hockeytoernooi

WILLEMSTAD. — Komende zondag (12 september) wordt een jeugd hockey toernooi op het veld te Rust en Burgh gehouden. De organisatie is in handen van de hockeyclub Asiento. Er worden ongeveer tachtig spelers tussen tien en zeventien jaar verwacht.

Een deel van het toernooi bestaat uit bepaalde proeven waarbij de deelnemers hun technisch kunnen moeten tonen in de vorm van hindernisbanen. Het overgrote deel van het toernooi bestaat uit een twaalftal hockeywedstrijden, waarbij de jongelui ingedeeld zijn in drie poules.

Het toernooi vangt aan om acht uur 's ochtends en eindigt omstreeks één uur 's middags, waarna een gezellig samenzijn op Rust en Burgh volgt. Hierna zullen de prijzen worden uitgereikt. Leider van de wedstrijden is de heer A.J. v.d. Blink.

Jong Colombia naar Bonaire

WILLEMSTAD. — Op uitnodiging van de voorzitter van de Bonaireaanse Voetbal Bond, de heer Aubrey Sealey vertrekt Jong Colombia morgenochtend om 08.40 uur naar Bonaire. Op het Flamingo-eiland wordt gespeeld tegen Real Rincon (op zaterdag) en Estrella (op zondag). Beide teams worden versterkt met spelers van Vitesse. Vitesse zelf kan niet tegen Jong Colombia aantreden omdat dit team met blessures kampt. De Curacaose ploeg verblijft in Hotel Rocheline en keert op maandagochtend om 08.00 uur terug.

Noticianan na Papiamentu

PARAMARIBO — Segun informenan gobierno di Surnam a dicidi di sera televishon di Surnam en konekshon ku reorganisashon. E personal, ku a participa na e welga, no tin mag di drenta den e edificionan. Awe nochi tampoco lo tin transmishon di televishon na Surnam.

* * * * *

AMMAN — Un pipa di zeta ku ta pertenece na e compania Mericanno "Trans Arabian pipeline company", a sufri danjo ajera nochi causa pa acto di sabotage. Asina un anuncio oficial a bisa awe.

* * * * *

BEIRUT — E movimentu nacional Palestino pa liberacion (FATAH) a confirma awe ku e homber ku a secuestra un Caravelle di e Compania real jordanes pa Libia ajera tabata un oficial di El Fatah. E portavoz a bisa ku e oficial, teniente Mohammed Jaber, a ehecuta e secuestro pa motibu di cierto circumstancianan ku e no ke a revela.

* * * * *

BELFAST — Dos solda ingles a muri y dos otro a sufri herida, ora ku un bom a explota pega ku e cuartel general di ehercito Ingles djies pafor di Belfast.

* * * * *

COLONIA — E compania di aviacion na Alemania Occidental "Lufthansa" a cuminsa bende tarheta awe pa vuelonan intercontinental contra cambio di 3.45 mark pa un dollar en vez di 3.55 mark pa dollar.

* * * * *

DACCA — Mas di 150 hende a muri ora ku un ferry ku tabata carga mas o menos 200 pasahero a cai den un remolino riba e rui Padma trinta milla oost di Dacca.

*

DUBLIN. — Joe Cahill, e lider di e ehercito republicano di Irlandia, deporta pa polis for di New York, a keda arresta na su regreso na Dublin.

Detectivenan a bai kune despues ku el a baha for di e avion jet di „Air Lingus" for di New York. Despues ku nan a interroge na aeropuerto nan a bai kune sin ku e multitud ku tabata spera por a haye mira. Polis a bisa ku nan ta tene Cahill pa interrogashon pero no kier a duna mas detayes.

*

GOTENBURG. — Autoridadnan di Gotenburg ta buscando casi 40 ton di chemicalia ku un contenido altu di arsenico. E buskeda a cuminsa despues ku nan a haya cincu ton di e venenu benta riba un monton na un luga di benta sushi.

CSF kreeg subsidie

WILLEMSTAD. — Voor de eerste keer heeft de Curacaose Sportfederatie de beschikking gekregen over het gezamenlijk met de leden-bonden aangevraagde geld in de vorm van een subsidie. Voor dit jaar was hiervoor 50.000,- gulden beschikbaar op de eilandelijke begroting maar voor volgend jaar rekent de Curacaose Federatie op een subsidie van 100.000,- gulden, hetzelfde wat de A.S.U. van het Arubaanse bestuurscollege ontvangt.

Vanavond is er om acht uur in het zeemanshuis aan de De Rouvilleweg een algemene ledenvergadering waarbij gesproken zal worden over de verkregen subsidie. Het bestuurscollege heeft reeds een bedrag van 30.000,- op de girorekening van de C.S.F. gestort. Dit is de subsidie voor drie kwartalen. Begin oktober volgt de storting van nog eens 10.000,- (voor het laatste kwartaal) terwijl na indiening van de afrekening in januari volgend jaar de federatie nog eens 10.000,- ontvangt.

Tijdens de ledenvergadering wordt vanavond aan de bonden bekend gemaakt op hoeveel geld elke bond recht heeft. Zoals bekend zijn er posten die door de verschillende bonden opgenomen zijn op hun respectieve begrotingen maar die niet subsidieerbaar zijn. Om dit in het vervolg te voorkomen heeft het bestuur van de C.S.F. een deskundige van het departement van financiën uitgenodigd die uit zal leggen welke posten in aanmerking kunnen komen voor subsidie. De sportweek van de CSF is verschoven naar november.

Soloduiven kwamen tot goede prestaties

ORANJESTAD — De postduivenhoudersvereniging "Aruba" hield onlangs 2 wedvluchten vanaf Bonaire. Een groepsvlucht, waarbij de duiven gezamenlijk om 7 uur door Warenhuis Martijn te Kralendijk werden gelost en een solovlucht, waarbij van elk lid een duif werd losgelaten beginnend om 7.15 uur en vervolgens steeds om de 10 minuten. Door het vreemde weer hadden de duiven meer tijd nodig om hun hokken te bereiken. De snelste duif van de groepsvlucht was van de heer van Aken; deze duif had 2 uur 18 minuten en 19 seconden nodig om Aruba te bereiken. Opmerkelijk was dat de soloduiven sneller waren; de snelste was van de heer Werink; in 2 uur, 0 minuten en 53 seconden werd de afstand afgelegd. Met zondag a.s. de laatste vlucht, vanaf Punto Fijo, in het vooruitzicht strijden nog 2 leden om het kampioenschap van de jonge duiven. De uitslagen luiden:

Groepsvlucht: J. van Aken 1 en 4; C. Quandus 2; E. Inocencia 3,5,6,8 en 9; B. Werink 7 en 11; Goeloe-Erasmus 10 en 12; W. Koopmans 13 en 114; R. Tromp 15.

De solovlucht: B. Werink 1; M. Nagele 2; J. van Aken 3; Martijn-Dirksz 4; Goeloe-Erasmus 5; W. Koopmans 6; W. Pallada 7. De andere soloduiven overschreden de toegestane tijd van 3 uur.

HOKKAMPIOENSCHAP JONG (NAHAR STEELCONSTR. BEKER): 1) J. van Aken 873,6; 2) B. Werink 840,6; 3) M. Nagele 541,2; 4) Goeloe-Erasmus 498,0; 5) W. Koopmans 432,0; 6) W. Pallada 386,5; 7) Martijn-Dirksz 374,5; 8) E. Inocencia 328,1; 9) Correa jr 146,6; 10) C. Quandus 137,2; 11) R. Tromp 34,4; 12) M. Philips 29,6; 13) J. Geerman 18,2.

TEXAS FURNITURESTORE PRIJS: 1) B. Werink 1172; 2) J. van Aken 1087; 3) Goeloe-Erasmus 738; 4) M. Nagele 716; 5) E. Inocencia 560; 6) W. Koopmans 520; 7) Martijn-Dirksz 447; 8) W. Pallada 400; 9) C. Quandus 199.

LIGHT PALACE PRIJS: 1) J. van aken 380; 2) Martijn-Dirksz 360; 3) B. Werink 350; 4) Koopmans 330; 5) M. Nagele 330; 6) W. Pallada 300; 7) E. Inocencia 170; 8) Goeloe-Erasmus 160.

DACCA — Zeker 150 mensen zijn omgekomen toen een motorboot met 200 opvarenden op de buiten haar oevers getreden Padma-rivier, 50 km ten oosten van Dacca, in een draaikolk terechtkwam. Volgens berichten die de Oostpakistaanse hoofdstad bereikten, is er geen spoor gevonden van het gezonken schip.

[WA]NKELMOEDIGE HOUDING WERD TORRES NOODLOTTIG

Guerrilla en studenten bedreigen regime-Banzer

[B]OLIVIA WACHT OP VOLGENDE COUP



Met behulp van pantserwagens en een oud vliegtuig dwong het Boliviaanse leger de studenten die zich hadden verschanst in de universiteitsgebouwen van La Paz tot overgave. Twaalf studenten kwamen hierbij om het leven, de overige werden met de handen in de nek onder zware bewaking weggevoerd.



HUGO BANZER
...hoe lang nog? ...

[LA] PAZ — Bolivia is vertrouwd [...]et revoluties. Sedert het [...]1825 zijn onafhankelijkheid [...] op de Spanjaarden en de [...] vrijheidsstrijder [...] als eerste president [...] het meer dan 150 [...] 180 opstanden. In de [...] twintig jaar alleen al [...] zich twaalf machtswisse-[...] in augustus afgezette [...] Torres kwam vorig [...] uit een uiterst verwarde [...] periode van drie dagen, [...] en tegencoup elkaar [...] de overwinnaar te-[...] Dat het land thans onder [...] van kolonel Banzer, die [...] van meer dan honderd [...] derden gewonden het [...] paleis van La Paz [...] periode van vrede en [...] gaat, lijkt op zijn [...] een illusie.

[...] nationale bevrijdingsleger [...] 1967 opgericht door [...] „Che" Guevara, heeft aange-[...] guerrillastrijd weer op te [...] weet zich gesteund door [...] communisten en trotzkis-[...] verenigd in een revolutio-[...] front — hebben verklaard [...] Banzer met gebruik van [...] willen bewerkstelligen. De [...] mag verder de studen-[...] opposanten reke-[...] jongeren zullen niet licht [...] de kolonel de universi-[...] La Paz, die tijdens de [...] augustus het laatste [...] de Torres-aanhangers [...] tot overgave dwong. Behalve [...] van mortiergrana-[...] er twee Mustang-jagers [...] uit de Tweede Wereldoor-[...] pas komen.

[...] jongste maatregel om alle [...] van Bolivia tot volgend [...] te sluiten, heeft de [...] studenten nog eens [...] in gestreken. En [...] vorige week vrijdag, [...] anarchisten vogelvrij zijn en [...] het spel niet volgens de [...] regels spelen zullen worden [...] duidt op een nieuwe [...] van geweld en repressie.

[...]eenheid

[...] alles komt, dat de regerings-[...] allerminst schittert door [...] verbondenheid. Waar-[...] in de Boliviaanse hoofdstad [...] de aanstelling van de [...] vleugel uiterst twijfelach-[...] wordt gevormd door de [...] revolutionaire bewe-[...] (M.N.R.) van oud-president Paz [...] en de socialistische [...] een conservatief-katholieke [...] huidige minister [...] Zaken Mario [...] de leider is. Tijdens het bewind van de M.N.R. van 1952 tot 1964 was de Falange de krachtigste stem in de oppositie.

Estenssorro die sinds 1964 als balling in Lima woonde en een dag na de staatsgreep in La Paz arriveerde, zei bij zijn aankomst dat hij bereid was met de Falange samen te werken. „De Falange is niet langer de vertegenwoordiger van de grootgrondbezitters, want die zijn er in Bolivia niet meer", zo verklaarde hij.

Ook Guttierrez bevestigde, dat de strijdbijl was begraven en de twisten uit het verleden waren vergeten. Waarnemers signaleren echter in beide partijen stromingen die de samenwerking met de vroegere doodsvijand uit den boze vinden en in kringen van het leger, de derde coalitiegenoot, bestaat de vrees dat de M.N.R. vroeg of laat de Falange laat vallen en alleen de touwtjes in handen neemt.

De M.N.R. vindt zijn aanhang vooral onder de bewoners van de provincie Santa Cruz, die, dankzij zij de grote suikerplantages en de aanwezigheid van mineralen, één van de welvarendste streken van het land is. Het is de M.N.R. geweest, die in de jaren vijftig de stoot tot entwikkeling van deze streek heeft gegeven. Door de voorspoed ontstond er een nieuwe bourgeoisie, die zich erg argwanend opstelde tegenover de met nationalisatieplannen uitgeruste regering-Torres.

Bovendien was de verhouding tussen president Torres en de M.N.R. niet zo best.

Pro-Amerikaans

Torres beschuldigde de partij er verscheidene malen van pro-Amerikaans en de voornaamste hinderpaal op de weg van de revolutie te zijn.

Kolonel Banzer heeft deze faktoren handig uitgebuit door juist in Santa Cruz het sein tot de opstand te geven. De boeren in deze provincie waren in maart van dit jaar al in opstand gekomen tegen het besluit van de regering om de grote suikerplantage La Belgica te nationaliseren. Deze boerenrebellie werd gesust door de vakbonden, die hierdoor aanzienlijk aan invloed wonnen.

President Torres is gedurende zijn bewind, dat iets langer dan tien maanden heeft geduurd, erg afhankelijk geworden van de vakbonden en van het linkse blok in zijn geheel. Het waren de arbeiders en de studenten die hem in oktober van het vorig jaar aan de macht hielpen. Hoewel Torres die afhankelijkheid steeds heeft willen beperken, bleek telkens opnieuw dat hij de steun van het linkse blok niet kon missen.

Op 11 januari van dit jaar probeerden rechtse officieren — ontevreden over de vrijlating van de Franse schrijver-filosoof Regis Debray — de macht over te nemen. De opstandelingen hadden bondgenoten, met name in de provincie Santa Cruz, maar niet in La Paz. Na enkele uren gaven de rebellen zich over. Eén van de leiders van de staatsgreep, kolonel Banzer — dezelfde — nam met enige aanhangers de wijk. Na het bekend worden van het mislukken van de staatsgreep stroomden duizenden arbeiders naar de hoofdstad om de overwinning van Torres te vieren.

Ze schreeuwden leuzen als „dood aan het militaire fascisme" en eisten in spreekkoren, dat de Amerikaanse militaire missie werd uitgewezen. In een toespraak beloofde Torres, dat er arbeiders in de regering zouden worden opgenomen.

Volksvergadering

Onder druk van de arbeiders — de vakbonden — gaf Torres in februari toestemming voor het oprichten van een volksvergadering. Dat was de rechtse kranten een doorn in het oog. Zestig procent van de zetels was in handen van de arbeidende klasse en in rechtse kringen vreesde men, dat het land op den duur zou worden overgeleverd aan het communisme. De volksvergadering droeg geen officieel karakter, maar stelde zich tot taak de regering te controleren, teneinde te voorkomen dat zij concessies aan rechts zou doen. Politieke waarnemers in Latijns-Amerika noemden de vergadering wel het „revolutionaire geweten" van de regering.

Maar Torres zat tussen twee vuren. Wat rechts te ver ging, ging links nog niet ver genoeg. Radikale sociale hervormingen kwamen volgens het linkse blok veel te traag op gang. Regis Debray zei eens over Torres: „Er is niets veranderd. Binnen het militaire kader is er eenvoudig geen mogelijkheid voor een beweging naar links. Wat de militaire leiders ook zeggen".

In een rede voor arbeiders had Torres eens gezegd, dat de socialisering van het land eerst na vele jaren zou kunnen plaatsvinden en dat het dan nog een socialisme naar Boliviaans model zou zijn. Later, in zijn nieuwjaarsboodschap, omschreef hij zijn bewind als „revolutionair" en „nationalistisch" en wees hij de aanduiding „communistisch" van de hand. Diezelfde Regis Debray noemde het revolutionair-nationalistische regime „bourgeois", zonder deelneming van het volk, op zoek naar economische macht, die het via de bourgeoisie en het staatskapitalisme tracht te verwerven, maar dat daarbij gebruik maakt van nationalistische punten, waarmee de massa's zich kunnen identificeren, waardoor het werkelijke radikaliseringsproces wordt voorkomen.

Noodlottig

Zijn wankelmoedige houding is Torres uiteindelijk noodlottig geworden. Wat dat betreft is zijn lot te vergelijken met dat van zijn voorganger Ovando, die ook trachtte de gulden middenweg te bewandelen. Dat schijnt in Bolivia niet mogelijk.

Met de bloedige staatsgreep ruim veertien dagen geleden is het bijna vijf milj. inwoners tellende land terug geworpen in het kamp van de conservatieve regimes. Hoewel minister Guttierrez vorige week zaterdag verkondigde dat Bolivia zijn betrekkingen met alle landen, zowel kapitalistische als communistische landen, wil verstevigen, is het niet zeker of het zich zal houden aan de akkoorden van het Andes-pakt. Behalve Bolivia maken hiervan deel uit Chili, Peru, Ecuador en Colombia. De integratie van de Andes-landen was al zover gevorderd, dat eind vorig jaar een akkoord werd bereikt over een gemeenschappelijk beleid t.a.v. de buitenlandse investeringen. Eén van de belangrijkste oogmerken hiervan is het buitenlands kapitaal ondergeschikt te maken aan de nationale ontwikkeling. Het is de vraag in welke mate Bolivia zich de Amerikaanse dollarinjekties zal laten welgevallen. De V.S. hebben in ieder geval snel laten uitkomen, dat zij het nieuwe bewind erkennen.

Tegenslag

Zo ook Argentinië, hoewel sommige politieke waarnemers menen dat de staatsgreep een ernstige tegenslag is voor Argentinië in zijn strijd met Brazilië om de invloedssfeer in Zuid-Amerika.

Afgezien van alle internationale en nationale verwikkelingen op politiek en economisch terrein kampt Bolivia met een sociaal vraagstuk dat bij al die machtswisselingen nooit afdoende is aangepakt. Het is het probleem van de indianen, dat overigens niet uniek Boliviaans is. In het land van de Altiplano maken ze driekwart van de bevolking uit, maar het is een bijna apathische en grotendeels analfabetische meerderheid. Sedert zijn onafhankelijkheid is Bolivia geregeerd door de toplaag van Mestiezen en blanke creolen, die zich doorgaans tijdelijk in de gunst van de strijdkrachten mochten verheugen en zich in die positie meer bekommerden om het handhaven van hun macht dan om het lot van de indianen. In al die jaren is het nauwelijks draaglijker geworden, hoewel de meesten thans een stukje grond hebben. Of de regering van kolonel Hugo Banzer de stoot zal geven tot de emancipatie van deze oorspronkelijke bewoners is even onzeker als de duur van zijn regime.

[...]heidsrecord

[...] — Het veiligheids-[...] bij de [...] Chemical indus-[...] het totaal van [...] Bij de [...] ten doel